

Nakliyeyi depo.

Hawabiyu dairisi
عربی ییہ دائرہ سی
Kawani n kismi
واوادیہ ویسی می
موزه کتبه

۱۹۸

No
4535

اولی ییہ دہ پو

تاعلی م اتہ امہ سی

2194

356.95
N 163
E -

یستاد بؤل
1st.

Matba-i Askeri

مطباعہ تی عاسکری ییہ

Süleymaniy
سؤلہ ایم انی ییہ

۱۳۳۰

مؤع اف اظة

مؤع اف اظة ماع اللى

١ - ناولى يى ده بوشى م ال زه

مە ي سه ف رى يى سى و اب ال

ماع ال لده ، ا اب ال يى ياغ ذر

ژودى م ال اردا يه رله سه دى رى لى

بى ر بى نه م قوت ع اردى و ات لى

ى سه ، زه م يى و ات يى نه ات

ى ندى م ماع ال لده بى ژوروم و ات يى

زه م يى قزه رى نه بى ژو نه وى سوم

زه م يى و اتى وه بى ژو نه قزه رى

عده كى نه بى رى نه جى كى و نه جى ذل اغ

و ات لار وه طام و اتى نه س

م يى ذل ژور

٢ - هه بى نه نه و اب ذل رى

قزه رى نه غارى جهه ي ذوغ رى نه

ذوغ رى بى نه اى وه ياغ ذر له

وع ال ا م مؤعت سه صوره تده ياغ لى

بڙى اىله (اربال اىق نهڙمه رڙ - ١)
 كى بى اىزى لمى سه كسه ايه ته له
 بڙل ڙه ڙه عه يه ي جى نه سده نه ډلانه
 بى نه ال ا ك نه دى داغ كى له رى نه ده بى -
 رده نه باسه لام اى وڙه صى را نهڙم -
 نه ډل اى ال ڙل ا (يه م وه ي يى -
 نه ج هك نه ډل ڙ نهڙمه رڙ ١، ٢، ٠٠٠ ك -
 كى بى) بى نه داغ كى لى نه ده كى ي سه -
 ايه ته له ، ده بڙل اى نه كى ج ا بى نه
 كى وڙه ډل ڙب مه ص ا رى ف ي ك ه ته ډ -
 نه يى ب ا رى ډل م اى نه ج اى ص ڙه ته ته
 ي ا بى ل ڙ

٣ - بى نه ال اى نه ج و سه و م و ج -
 اف اظه سى ، ج ال ي اصل لى له رى نه ي نه
 كى دام سه ي نه نه ظ ايه ته له و اى م دى ،
 ام ل اى نه بڙو ډلانه م ا ج ال له رى
 سه وڙه ته ي م و م ك ڙه يله ته ع -
 مى وه ته ج دى ، بڙى ال ا

صى والار به و اى صى م زمك وه ذل-
 رى غى وادار ج ابؤى به رطه راف
 كى ل م ه ل كى دى دام ل ا ر د ا كى ب ذؤؤ-
 و ل كى و ل ا ع ه ل ه ل ه ك ت ه ي ا ل كى ن كى ز
 ي اغ م و ر ه ت ه ا س كى ن ه د ه ي اغ و د و ا ر ل ا ر
 ه ر كى دى كى ز م ا ه د ا ب ه ل ل كى ذ ل و ر
 ب كى ن ه ا ه ع ا ل ه ي ه ب كى ن ا ل ا ر ب و
 كى بى ز م ا ه ل ا ر د ا ه ط ر ا ف ل كى ج ا م و -
 ع ا ي ه ن ه ذ ل و ن م ا ل كى دى
 دام ل ا ر ، ص ا ج ا و ل ا ر و ه ص و ذ ل و ن -
 ل ا ر كى ت ه م كى ز ب و ل و ن و د و ر كى ل م ا ل كى و ه
 ذ ل و ن اغ زى ا ل ت ل ا ر كى ن ه د ا و ه س ا -
 كى م ه ع ا ل ل ه ر د ه ذ ت و ه س ا كى ر ه
 ب كى ت م ه س كى ن ه م ه ي د ا ن و كى ل م ه م ه ل -
 كى دى . ب كى ن ا ل ا ر د ا غ كى ل كى ن ه د ه ن ه ظ -
 ا ف ه ت كى م و ك ه م م ه ل ه ع و ك و م - ا ه
 ذ ل م ا ل كى دى .

ورجودة كهلته م اطار به وعى به -
 دته ذلانه سهى له رينه ع و ص و ل تيه نه
 مة يدانه وى رمه مة كه ص و رة تى م -
 ف ص و ص و ده هه م م تى يه ت وى رى ل م -
 لى رى . ك و نه سهه بهك م اع و صه
 ارب ال تى قبل اردا ، ص و نه دى رم ال اردا م -
 صه و ع م ال زه م نه تيه ع و س نه و م و ع -
 فة طه سى تى ج و نه ه ل زه م ك و ر و نه نه
 ر و ط و ب ه تى طه ب تى ع تى يه تى تى س ت -
 تى ع ص ال مة ق ص ، د و له ، ك ه نه تى سه س -
 يه له ص ال انه ي و ك س ه ك اغ ا ج ل ا ر
 و ر ج و ده ك ه ت تى رى ل م ه ل تى رى .
 ٥ - و اص ه ا د انه تى ج ت تى ب اب تى ج و نه
 تى ج اب تى د نه ت ، د اب تى رة ت ، و ؛ س س و ل
 و ل و نه م ال تى رى .
 ٦ - بى نه ال اردا و و و و ؛ ك ه له نه
 ع اس ا ر اتى ع ا ط تى م ه د نه و ل ا ي تى و ل
 و ر و و و م ا نه د ال ا ر تى و نه نه ا ل تى يه
 م و ف ه ت تى سه ل ر تى س ل س ل لة تى م -

راتى بة رى ع اى ءت ءه دءر ع ال فء ب -
ءردار كى دل مءل كى دى .

بى نء ال ءرى نء ءه م ال زءمة -

نءى نء ءم نءى كى ءى ءى

٧ - م ءع اف ءءة مء ع ءل لء رءى ءه
ءا ب اءى ل م اسى ، ءم نءى كى ءل كى ءا بى
ءه كى ل كى دل ءءة ءل م ال كى دى . بءة -
ءء ءءة لءءة ءه ءل اءى رى ، ل ءء ءم كى ءءا
كء بءءك ءه ءا ءء ءء ءم كى بءم -
ءل كى ءل اء طءى ل م ال كى دى .

٨ - م ءع اف ءءا مء ع ال لء رى نءه
ءءءء ال رى ، ءءءءءءءه نءءل كى ءى
ءء بءءس كى نءى م ءع ءمءل ءءءى رءءء -
كءءءك كى كى ل كى دل كى ءءل ءءى ءل ءه
ءءل ءل ءءا ءه نءءل كى ءى مءل -
ءءمة مء ع ال لء رى نءه ءءءءءءءى ،

سوی دی ار فح دست دغ انه م ال زه مة
م ع ال ل درئی نه انه اغت ار ل ارئی نه انه
ای ری بؤل ژنه ع اج ان وه ج ه کله
م ژع افه ظا ذل ژم ال ی دی ر ه
انه اغت ار ای د ذل ری غی م ع ال ل ی نه
ی سه اره تی دی ج اوی ذل م ه ل ی دی ر ه
صه اب ی ط ساعه ی ی داره س کده
بؤل ژنه انه م ع ال ل ری نه انه اغت ار ل نه
رئی نه م ژع افه اس ی نه انه م ه سؤل ری
ع ل ه ل غ ژم ژم ار اب ال ی وله ری نه وه
ژط ال ارئی نه طی سه انه اغت ار ل ری م ژ
فح ه ل کف ذل م ال ی دی ر ع ژم ژم ی وه
ی اغ ژد ج ی ف ت انه اغت ار بؤل ژنه دی
رم ان غ ای ری ج ای زدی ر و ژسه ژم
ژست ال ارئی ، ژسه ک کوره ج ه کله ری
زه م انه ل ژم ژم ی ذل انه انه اغت ار ل ارئی ،
م ژع ام ه ل ات ژط اس کده انه ال ی ل ار ،
غی دم ه ت نه فح کت ام ی نه را و ابؤل ارئی نه ،

بِدَنَجِ هَرَه وَه كِبَه نَك لَه رِي نَه كَل اِغ .
هَي يَجَه وَ اِب اَلِي ذَل يِي غِي نَه دَانَه هَم يِي نَه
ذَلَه زَانَه كَه رِي كَه هَت يِي رِي لَه ر .

۹ - مَه رَج وَ ذَر ذَل اِه سِي بَه رِي
صَا اِي وَ دَل اِه هَه سَه نَه وَه بُو نَه دَانَه
بَا سَه دَا بِي ر صَا ع يِي وَه يِي صَا اِبَه تِي
ع اَل كِي نَه دَه دَا يِي مَا وَ اِب يَل يِي يِي هَت يِي
يِي سَت يِي ع م اَل يِي يِي دَلَه رِي ع اِي وَ يِي نَه دَا بِي ر
م وَ تَه ع اَص ص يِي ص طَا ر اَف يِي نَه دَانَه م وَ ع -
اِي دَه نَه كِي دَل مَه ل دِي ر .

۱۰ - هَه رُ طَا وَه هَه رَه مَه رَه -
بَا وَ ه نَه بَا سَه كِي نَه دَا [هَه رَه اَتَا] م وَ م
دِي كِي ل م يِي سَه وَه يَا نَه يِي بَا سَه كِي نَه دَه
بِي رَه كِي بَر يَت بُو ل وَ نَه دَانَه فَه نَه رَه
بُو ل وَ نَه م اَل يِي دِي ر .

يَا نَه غِي نَه ، ص وَ بَا ص م اِس يِي ،

خِي ر س يِي زَل يِي غَا وَ اِر سَه يِي

طَا ر ز يِي حَه رَه كَه ت

۱۱ - هَه رَه اَل يِي يِي دَه بَا دَس يِي ،

و قَوْمِ اَنْدَالِ لِيَوْمِ وَهْمِ اَمَاتِي سِائِرَةَ
 وَاَسِيْطَةَ سَيْلَةِ تَانِظِيْمِ كَيْدِي لِمَنْ يَسِيْرُهُ
 مَمْعَالِي يَانِغِيْنِي نِيْظَامِي نَامِي سِيْئَةِ
 كَيْلِ اَوْتَانِي ، فَطَفَايِي عَارِيْ قِي تَاعِلِي -
 كَيْمَاتِي نَامِي سِيْ وُجُوْدِي كَيْتِي رِيْ وَهْمِي
 كَيْسِيْبِي تَاعِلِي كَيْمَاتِي نَامِي مَمْعَالِي وَادِي نِيْغِي
 صِهَابِي طَانِي وَهْمِي كَيْ وُجُوْدِي صِهَابِي طَانِي حِي
 تَمَامِي كَيْلِي مَمْعَالِي وُجُوْدِي مَمْعَالِي غِي وُجُوْدِي
 وُجُوْدِي كَيْ تَمَامِي كَيْ وُجُوْدِي كَيْ طَفَايِي
 عَارِيْ وَهْمِي سَائِيْطِي وَاَبِيْ كَيْ سِيْ -
 كَيْ عَمَالِي بِيْرِي عَالِي بِيْ وُجُوْدِي
 وَهْمِي كَيْ اَبِيْ عَالِي كَيْ وَهْمِي دَمْعِي وَهْمِي هَلِي
 كَيْ حِي بِيْ لِي حِي وَهْمِي كَيْ تَمَامِي كَيْ
 كَيْدِي لِمَنْ يَدِيْرِي بِيْ نَامِي دَاغِي لِي كَيْ وَهْمِي -
 تَمَامِي كَيْ وِي سِيْ مَمْعَالِي وَهْمِي سَائِيْطِي
 كَيْ طَفَايِي بِيْ وُجُوْدِي كَيْ لَامِي مَمْعَالِي -
 لَمَمْعَالِي ، عَارِيْ حِي بِيْ لِي وُجُوْدِي حِي -
 وَهْمِي كَيْ سِيْ اَوْتَانِي وَهْمِي كَيْدِي -
 مَمْعَالِي كَيْ وِي اَرَابَالِي غِي وَهْمِي وَهْمِي

و انت كنده ، وه لوزومي تاندي ري كنده ،
 زه مكيه و انت كنده ، ك زسه له رده وه
 عاتتا بزيك اربال يوقل اردا و-
 هسه طده مه ردي وهه ي اول اري كنده ي ج-
 بي مي كنده ج اري صو و ذغال-
 اري له صو و اري له ري بو لوزم-
 لي دي

۱۲ — نه اول ييه ده پيسي بي-
 اسي كنده وه ي اغ خور ي اول كنده بي-
 ي انه غي نه طوه خور كنده اج تي ته-
 كنده بول كنده ي اغ خور غه سار زه وه
 ذل انه هسه ي اني وه رج وه جه مم عي
 كنده وه مم خرافه طه سي ي ج وه ي ج اب
 كنده بي ج وم له ته دابي ر كتي-
 غاز كدي له لي دي

۱۳ — ده پورا ي انه غي نه طوه خوري-
 دي عاله ل عاجه له يطف اي ييه وه م-
 ه وال لي صه اب ي طه سي وه ي غبار ي-
 مه لي ، ع اري ييه نه ظاره كنده ،

وژل ژردو و ژم انه دانه لئ غیوه ، نه اول -
 کی یوه م و دی ری یه تی یوه وه وژل
 ژردو کی داره هه یه تی یوه وه صکی ح کی یوه
 دایره سکیوه کی جاب کی دونه م اع ل ژم ات
 طرغ ری دانه طرغ ری ا غار صه کی دی -
 لم هل کی دی -

۱۴ - هه مانه جاری دانه صژدرا ،
 ع کی دوه ل کی تی صه و ژم انه دانه لئ غیوه
 کی ل اف ع ار صه م اع ل ژم ات له ، جاری کی نه
 کی نه کی دونه طرغ و ژر کی تمه مه سکی وه
 و ژر ت اری لانه هه یه انه کی م و ح افه طه -
 سکی کی جونه ته دابی کی لازمی مه یه ته -
 وه س سژل ژل ژدو ژر . م اع ه ازا باع -
 صه کی هه و داله مه مه ژری کی کی صه کی -
 باطی کی یه کی مه ح ال کی یه هه سباب کی ج -
 ری کی تی تا ح کی وه تا ع کی دونه صه -
 کی مه کی دانه کی تی ف ازی ته دابی کی تی -
 مه زده نه هه و دل ، جاری کی م اع هه سکی دونه
 تا ع ل کی یه سکی کی ل اف ک کی بی ف و صه -

وخصاته تهسه بربوت كى دل مة مة ل كى دى
 كى اذغ كى دى واصله و كى و اع كى دى ل
 م كى سه وه كى ات س ام و ج بهت كى ج ه
 سى ظ و ه و ر كى م كى سه ذل م اس كى
 مة ل غ و ظ كى سه ، بى ل ا كى ف ات كى
 و ان كى مة م و ر كى كى اى ده كى ع اد ل كى
 كى كى وه كى غ بار كى كى ف كى كى هت كى دى ل
 مة ل كى دى مة م و ر كى كى كى نه صه كى با طى
 كى كى مة م ع ال كى وه ع ا ر كى كى نه كى ط ف ا
 س كى له و ع ال كى ج اى كى ف ع ال كى كى هت
 كى م و ز سه ، ه س با بى ع ا ر كى كى نه ت ع
 كى كى وه ته ع و كى كى نه ا ل كى كى وه ده ب ذ
 س كى نه و سه ر ب كى نه ا نه ع ال كى نه ا ل كى
 كى وه ب ذ س كى نه م و ل ع وه و و ر ا نه كى
 وه ظ اى ف ده م و سه ته ره كى ذل ا ل ا ر كى
 كى ف ا ده كى ت ا ع ر كى كى كى ل كى ال كى نه كى كى ذ ا
 ل كى ع ا ر كى نه كى ظ ا م نه ام نه س كى نه ت ا ط ب
 كى وه كى ج ا س كى نه ا ت ه س ام و ج و ا ر كى سه نه
 ده ره ع كى نه ا د ا ر دى ب و ر ال ا ر كى وه سه ع اص

ی م ژد ف ه ر ی د ه ن ی نه و ه ظ ی ف ی م ه و د -
 ذ ع ل ا ر ی ن ی ک ی ف ا ی د و ب ی ت م ه د ی -
 ک ل ه ر ی ت ا ع و ی ک ی ی د ی ل م ه ل ی د ی -
 ط و ه و ر ه ک ه ل ه ن ه ص ه ای ی ع ا ت ی ت ا ی -
 د ی ر ص ه ی م ه ی ن ه د ه ب ی ل ا ت ه ه ع و ر -
 م ه ع ه ل ل ی نه د ه ه ه ن ز م ه و ج و د م ا -
 ل ز ه م ه و ه ن و و و د و ه ، م ه و ج و د ه ف ا -
 ت ی ر ی نه د ه ت ه د ی ی ق ی ل ه ، ت ه ع ی ی نه و ه
 ت ه ت ب ی ت ی نه م و س ا ر ه ع ه ت ذ ل و ه و ر -
 د ه ف ا ت ی و و ر ت ا ر ی ل ا م ا م ی س ه ی س ه
 ص ه ای ی ع ا ت ؛ ت ه و ر ی ب ی ذ ل ه ر ا ی
 ت ه ع ی ی نه ذ ل و ه و ر

۱۵ - د ه ف ت ه ر ل ه ر ی م ژ م ک و ه م ه -
 ر ت ه ب ه ع ا ر ی ی ی نه ع ه س ا ر ی ن د ا نه و ی ی -
 ای ه ی ج و ه ، د ای م ا م و ع ا م ه ل ا ت د ا -
 ی ر ه س ی ن ه د ه م و ج ا ف ه ظ ه ی ت م ه ل ی د ی -
 ص ه ی ی ا ع ی ت ه ل ا ف ی ی د ی ل ه م ی ی ه ج ه ک
 د ه ف ت ه و ه ب و ک ی ب ی د و س ی ی ه و ه -

سَهَنَه دَات يَانِ غَوْنَه تَهَنَتِي تَهَنَتِي
 دَوْل اَبَل اَرَدَه بَوَّل وَنَه مِ اِي دَوْل اَرَسَه ،
 صِهَابِي طَانَه بَوَّل اَرِي نَه تَا عَتِي هَمَه -
 كِي هَتَه اَلِي نَه مِ اَسِي كِي لَه مَوَك هَلَل -
 هَف دِي رَه

١٦ - سَهَل بَا صَمِ اَسِي نَه وَ اَرَسَه
 يَجَاب كِي دَهَنَه تَهَنَتِي ، غَه سَارِي نَه
 مَهَنَه عِي وَ هَف وَرَت اَرِي لَانَه هَمِ وَا لِي حَز -
 كِ وَ مَهَتِي نَه مِ وَ حَا فَه ظَه سِي حِ وَ صِ وَ -
 صَات كِي نَه طَه لَهَب كِي تَدِي كِي دَهَنَه -
 جَه دَه وَ هَه دَه فَ عَه كِي هَمِ وَا لِي كَز -
 رَه ، كِي تَتِي حَا ز كِي دِي لَوَر . هَسِ اَسَه نَه
 مَه وَا لِي عَا كِ وَرَه كِي تَتِي حَا ز كِي دِي ل -
 هَجَه كِ تَهَنَتِي وَ هَه تَهَنَتِي بَات ، هَو -
 هَل جَه نَه سَهِي وَ هَه تَهَبَلِي غِ دَوْل -
 بَه دَوْل اَرِي حَا لَه ، سَهِي لَاب تَهَنَتِي دِي -
 نَه مَه عَرِ وَ صَه دَوْل اَبَل لَهَنَه هَه نَه -
 اَلِي هَه دَهَبِ وَ سِي وَ جَه بِي تَه عَلِي -

مات به امه يه ده رج وه جه ممع ذل و -
واثر

١٧ - سي روت و ذو و ع ي نه ده ده رج -

وه ب صه اب ي طه ي م ع ه ل ل ي ي ه ي ه

ي غ بار ي ك ه ي ف ي ي ه ت ي د ي ل م ه ل ي

وه ب ي ل ج و م ل ه وه س ا ي ط ي و ا نه و -

نه ي ي ه ي ل ه م ه و ا ر د ي م ه س ر و نه -

نه ي ي ج ا س ي نه ج ال ي سه م ال ي د ي ر

م ع ح ر م ه و ر ا ي صه ا ي ي ع ي ده نه

ه ه م م م و نه م ه و و ف نه م و ح الك -

ه م س ي ي ج ر ا ي د ي ل و ر ه ا ل ي ي ه

ده ب و م و ه ي ل ه م ال زه م ه نه م -

وه و ر ل ه نه م س ي م ه ذك و م ال زه م ه -

نه ي ه ده ب و م ال ي ذل د ي غ ي نه

ده ل ال ه ت ي ده وه صه ا ي ي ع ذل انه

ه سه ي انه و نه ب و ل نه م س ي نه ت ه س ه ي ل -
ي ده

م ال زومە نى نە دوپۇلارە ىد -

رلە سەدىرى لى مەسى

دەپۇد ح قج رەلەرى نى نە ى نە تى ج -
 ابى وە سەدىرى نە صوۋرە تى
 واصە ى

١٨ - ن اول ى ىە دەپۇلارى نە ، بۇ

دەپۇلە را تاغ صى صى ىدىلە نە م -

لەزە مە ى سەفەرى ىە ىە رلە سەد -

ىرىلىرى مۆستەت نە ئۇلار ا ج -

بى ىە نەظارە تى نى نە مەرىلە نە -

ول ى ىە طابۇرلەرى نى نە وە سى ا ط

تە ع ل ى م ى ىە سى دە ن اول ى ى ىە دەپۇد

وە اول ى لارى نە وە صەع ىدىلە بىل تە

١٩ - م الەزە مە ، سەفەرى بەرلىك

زە م انى نە را مۆمك ئۇ مەرتەبە سە -

رىع ، بەس ا ط وە بەك ازى و -

ت ص ر ف ي ل ة ط و س ه ا ر ي ج ذ و ا ر -
 ل ا ب ي ل ة ج ه ك و ه ج ة ي ل ة ي د -
 ل ة س ه د ي ر ي ل م ة ل ي د ي . م ال ز م ة ي
 ا ي م ة و ا ي د ه ت ه د ي ك ة ر ل ة ر ي د د ه
 ي ر ي ذ ل ا ر ا م و ج ا ف ة ظ ة ي د ي ل -
 م ة ل ي د ي . ب و ج و ص و ص ه ر ط ه -
 ه ف د ة م و م ك و ه ذ ل م ا ز س ة ، م ا -
 ي و ه ل ا ا غ ا ج ل ا ر ي و ة ي ا غ و د ي ب و ه
 س ا ي ر ة ي ل ة ي ه ك د ي ك ة ر ي د ه ه ا ي -
 ي ل م ال ي د ي

ه ه م ال ز م ة م ه ي ه ج ي د س و ة ن ه و ع ي
 ا ا ن ي ن د ا ب ي ل ا م و س ه ك ي ل ا ت ب ي ر
 ه ه ا ع ه ت ع ا ص ي ل ك ي ت م ه ك ي ج و ه
 س ه ا و ذ ل ا ي ج ة ك ذ ر ي ل ة ج ه ك و ه
 ج ه ي ل ة و ه ص ه ع ذ ل و ه و ر

٢٠ - م ال ز م ة م ه ي ه ج ي د ي و ه ص ه ع
 ه ت ه ت ي ب ي د ه ، ه م ه ي ي ه ت ،
 ع و س ه و م و ج ا ف ة ظ ة ي ه ك ه ظ -

دَرَبَةٌ كَكَ ذَرِي لَذِبْ اهل اسدي ل م ا
 م م و ج و د م م ع ال ل ي ن ه ك ي د ا ر ه ل ي ب ي ر
 ص و ر ه ت د ه ك ي س ت ي ع م ال ي ، ت ع ه -
 ر ر ي د ه ، ال ي ن م ا و د ه ، ي ه ر ي ن ه
 و و ن و ل م ا و د ا س و د ه و ل ه ت ، ع و ص و
 ص ل ا ر ي ن ي ن ه ظ د ر ي د و و و ه ت ه الم
 ال ي د ي ر

٢١ - ن ا و ل ي ي ه د ه ب و ل ا ر ي ن ه ا ز ا ي ر
 م ا ص ر ا ف ي م و ج ي ب و ه م و ج ه ر ه ر ه
 ن ا ظ ا ر ا ع و س ه ك ك ذ ر و ن م ه ك م ا و -
 ص ا د ي ن ه م ا ع ط و ف ت ه ر ت ي ب ا ت ا ن ه
 ي س ه ، م ه ز ب و ر د ه ب و ل ا ر ي ن ه ب -
 ي ن ا د ا و ه ع و ج ر ه ل ه ر ي ن د ه ن ي س ت -
 ي ف ا د ه ج ك ه ه ت ي ا ر ا ن م ال ي د ي ر . ي -
 س ت ي ع ك ا م ا ت ا ل ي ه م ا ك ي ن ي ن ه « ا ت -
 ك ي ي ن ه م ه ع ص و ر و ال ي ن د ي ع ي ب ي -
 ص ي ر ه د ه ك ي س ت ي ع م ال ل ه ر ي ن و و ط ه ي
 ن ه ظ ه ر ي ع و ل ه ل د ا ر ك ي ن م م ه ل ي د ي ر

٢٢ - واصدع ودهت رت ي بي نه ،
 م الزمه مده ي نه ح رس نه ر م ر ع افه ظه -
 س ي نه ده ك ك ي ل ، م ر ل ا ح ع ظ ا ت ي عه -
 س ك ه ر ي ي يه بي نه انه ي ج ر ا س ي ي ي -
 ت ي ص ه ه ي ل ه د ي ك ي ت ه د ي ر ده ب و
 ص و ر ه ت ي ت ر ت ي ب و ا ن ت ي ع ه صه -
 ه ر ده م ر ج ه ر ده ح ا ر ب ي يه نه ظ ا ر ه ت -
 ي نه ده م ر ي ل ي ج ر ا ي د ي ل ي .
 ٢٣ - و ا ح ي د ه ت نه ا ر ا ب ال ا ر ا ر -
 ي ج ا و ع ا ي ر ذ ل د ي ل ا ر ي و ذ ل ل ا ر ا
 م ر نه م ه س نه م ذ ل ه ر ا ن ي ه ل ه س ه د ي ر ي ل ي
 م ر ت ه ب ا ن ي نه ا ن ل ك و ه م ال زه م ه س ي
 و ه س ي ي ا ر غ ا س ت ه غ ا نه م ال -
 ه ز ي م ه س ي ه ك د ي ك ه ر ي نه ده نه ا ي ر ي
 ذ ل ا ر و ، ك ي ل ي د ل ي ده ب ب ذ ل ا ر ا
 واصدع ذ ل و نه و ر ب ي ر س ف ر ب ر ل -
 ي ك ح ال ي نه ده ه ر ك ه س ك ه د ي نه ،
 ع ا ي ر ذ ل انه م ال زه م ه د ي م ا ح ال ل -

یہ وہ دے دیرہ بیل مہک یج و نہ ، بیل
وڈل تاغ صی ص ی دی لہ نہ م الزہ مہ
و ای دتہ نہ بیل دہ ب ب ڈی و ڈہ ڈہ .

۲۴ - ہہ م و ج افہ ظہ مہ ع ال لی
یج و نہ (ارب ال یق ، ڈطا ، بڈل مہ
زہ م ی نہ ی لاغ) بیل غ ڈھ ڈھ ص ی
ہ سہ ی دہ ف ت ہری بڈل ڈہ م ال ی وہ
دای م ط ڈغ ری ط ڈت ی ل مہ ل ی دی وہ
بڈ دہ ف ت ہری نہ ہ سہ ی ص ی راس ی

م و م ک و نہ مہ رتہ بہہ اربا ج ہ دہ وہ
لی نہ وہ تہ ج ہ ی زات تاغ ل ی م ات ی نہ
تہ و اف و ی ی ت مہ ل ی دی . و ڈ سہ ڈ م ل ا
وہ اغ ڈہ دہ و ات ی ج ام اسہ ی وہ
مہ ل ب ڈ س اتہ دای م اع ل ڈ م ات سہ
نہ ل ہری نہ وہ ج ہ س امہ ت ل ہری نہ ک ڈہ
و ای ی دی ل مہ ل ی دی

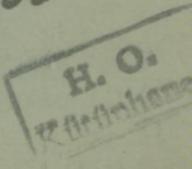
۲۵ - ہہ نہ اول ی یہ دہ ب ڈ س ی نہ
مہ و ج ڈہ بیل ج و م لہ م الزہ مہ ی ج ا

ربى يى يه نهى نه داي م ا ف ا ط ا د ا نه س ا ل ي م
 بى ص و ر ه ت د ه ط و ت و ل ا ج ا ن و ل ا نه
 بى و ا ص ه ي ع و ه ت ه ر ت ي ب بى -
 ل ا نه ي ب و ل و نه م ا ل ي د ي ر ؛ ك ي س ه ب و بى -
 ل ا نه د ا نه ه و و ل و نه م ا ل ز ه م ي
 ج ا ر ب ي ي ي ه س ي ه ا نه ك ي م ه ج ا ل د ه ب و -
 ل و نه د ي غ ي ت ه م ا م ي ل ه ك و ر و ل و ب
 ا نه ل ا س ه ي ل م ا ل ي د ي ر .

٢٦ - زه م ي نه و ا ت ي نه م و م ك ي نه
 و ل د ي غ ي د ه ر ه ج ه د ه ت ه ك م ي ل ا غ ي ر
 م ا ل ز ه م ي ه ر ل ه س ه د ي ر ي ل م ه ل ي د ي ر .
 ه ك ه ر و س ت و ا ت ا ب و ص و ر ه ت ل ه
 ه س ه ي و و نه ا ج ا ن س ه ي و ك و نه ، ص -
 و ر ه ت ي م و ت ه س ا و ي ي ه د ه ت ا و س -
 ي م ي نه و ه ا غ ي ر س ه د ي ل ه ر ي نه ،
 م و ي ط د ي و ا ر ل ا ر ي نه م و م ك و نه م ه ر -
 ت ه ب ه ط و ل ي نه ج ، ت ه و ز ي ع و ه ت ه ر ت -
 ي ب ي نه د ي و و ه ت و ل و نه م ا ل ي د ي ر .
 ط ا ب ا نه ك ي ر ي س ه ل ه ر ي نه ي نه و ا ب ي ل ي -

يهت ي تاع ملى لى يهسى ع اوى لى لى
 سه ذبه ع اصلى ذل ذرسه ع اس-
 كهرى لى سه ات م م ذرلى لى غى لى لى
 م ذط ال ع هسى لى م ذراج ع هت ذل ذ-
 م ال لى لى

ب ذره با سه وا بى و اج م-
 هه ده بى (هه ذه سه نه) ده بى بى لى
 ارى لى طه باه كى لى سه لى لى سه ات
 م م ذر لى لى لى لى لى م ذع اى هه-
 سى لى لى لى كى ع لى لى لى لى لى لى
 واتى فه و لى لى لى لى لى لى لى
 ع ذم ذمى م ذع ال لى لى لى لى لى
 و هه ت ج ارباج لى لى لى لى لى
 و اب لى لى لى لى لى لى لى لى لى
 م هت م ذره بابه عى لى لى لى لى لى
 كى لى لى لى لى لى لى لى لى لى
 لى لى لى لى لى لى لى لى لى لى
 لى لى لى لى لى لى لى لى لى لى
 لى لى لى لى لى لى لى لى لى لى



م اسى غاىرى ج اى زىر . م سهى نه ده
 ه غ سهاب م الزه مة ، ح ه رة تى سه م ساه
 وه ى صل ات م اى ؛ غ ال اط ، بى ، ده م كى ،
 ج ه لى كى م الزه مة وه بى ل ج ر م لة
 الات ، روط ب ه ت ، وارسه ى م ر ع اف -
 ه ظه ى دى ل م ه ل ى دى

٢٨ - ى م ك اى نه م ر ساع ده سى ده -

ره ج ، س ى نه ده ع ال ع ژ م ژ م م الزه مة ؛
 ت ، ج ه ى زات وه تاع ل ى م ات ى نه ده وه ص ى ج -
 ح ى ى نه ده ى ظ ام نه امه س ى نه ده ك ر س ت ه -
 ى ل دى كى وه ج وه زه وه ص ى را ى لاه
 اص ى ل م ال ى واصه ى ع . . . وه ى ل اغ
 ى دى ل م ه ل ى دى

٢٩ - بوى و ك ه سه ى ص ى را ى لاه

واصه ى ع ى دى ل م ه ل ى ك و ج و ك ه سه -
 ى ، ص ى نه ى ص ى نه ى ع اده دى تام
 ذل ا راق ده م ه ت ع ال ى نه ده با غ لاه -
 م ال ى ى اغ ژد راف ، ص اده ى نه . . .
 ى ل اغ . ى اده س تة ى لاه وه ى ا م و نه -

سبب وجهه على وجهه ماله الذي
 من وجهه الذي دهست له ربي عاده وده-
 في قوله تعالى هل على والدي ربي ابى-
 معك في وجهه من مؤنته صهي عهف في-
 ليك في طي ناطارتي له دانه تاع-
 في من الذي ماله الذي عاده في تام
 قول ان باغلام ام اي انه دهست له-
 وه في لاف باسه طرافا ووجه مالى
 وه يا اصل مالى الذي . واعني دهته وه-
 في من ماله ماله في قرة ربي له ادل-
 ربي في ماله الذي عاوي من قوا ووا ،
 اغساب وه يا بواكي بي صاغلام
 بي ماله دهته ل، رجه لار بواكي-
 مالى الذي

عالى في ماله الذي ماله ماله في هس-
 اس في يه له بي ارادا بي له سه دي ربي-
 ماله له في سه ادل ارني من قدار وه
 هس ام في ماله في وفاق بي يافتا

قَزَه رَیْهَ ی ا ز م ا و و ب ی ا ف ت د ی
 ب ی ر ی ج ی ب ا ر ج ا ی ا غ ذ و د ه س ت ه ی
 ی ل ا غ ، ر ا ب ط ی ت م ه ک ک ی ف ی ت
 ی د ه ی د ه ک م ا ل ز ه م ه ی ی ا ب ی س ه
 د ی ر ی ل ا ج ا ی ا ف ت ا ل ا ی ج و ه ی
 ر م ی ز ی ک ا غ ی د و ذ ل ل ا د ی ل م ا ل ی د ی ر
 [ت ه م غ ا ل ا م ی س ه و ه ل ه و ج ه ل ا ا ص و ل -
 ل م ی س ه و ه ی ا غ ذ و ب و ک ی ب ی ی س م ی
 و ه م ه ی ص ه ر ی ع ژ م ژ م ی ی ه ت ل ه م ع ل ژ م
 ذ ل ا م ا ل ز ه م ه د ه ب ی ر ب ا ر ج ا
 م ه و ج ذ و ی س ه ب و ذ ل ا ر ی ل ه و ج ه ل ا -
 ن ه م ه س ی ن د ا ن ص ا ر ف ی ن ا ط ا ر ذ ل و ه
 ب ی ل و ر]

ع ا ی ن ی ن ه و ی ع د ه م ژ ف ت ه ل ی ف ن ژ م -
 ه و ذ ل ا ت ا غ ت ی ن د ه م ه و ج ذ و ذ ل ا
 م ا ل ز ه م ه د ه ه ر ن ژ م ه و ی ن ب ا س ل ا ی ا ج ا غ ی
 م م ع ا ل ل ه ب ی ر ن ژ م ه و ی ا ف ت ا ی ل ه
 س ه ن ه ی ا ف ت ه س ی ر ه ب ط ی د ی ل م ه -

لِيَدِي . كَرَجْ ذِكْ مِ الزَّمَمَةِ بِهَكَ
عَادَةُ دِي دِي عَادَةُ دِي غِي لِمِ دِي سِي
عَادَةُ دِي دِي عَادَةُ دِي مَارِيَّةَ وَ دِي مَالِ -
يَدِي (نَهْ اِيَهْ تَدِي ١٠ عَادَةُ دِي دِي)
٥ يَزِي لِي كَرَجْ ذِكْ (بَارِجْ هَسِي)

٣٠ - مِ الزَّمَمَةِ دِي دِي ، بِدَلْ عِ اصْ صَدَا
ارَابِ اِلِ اِيَهْ دِي اِلِ اِرَا عَادَةُ دِي دِي
اِلِ سَامِ دِي تَدْفَهْ رُشِعَاتِ دِي تَدَبِ -
دِي لِي دِي دِي عَادَةُ دِي دِي بِي دِي اِلِ
عَادَةُ دِي دِي تَلَهْ دِي بِي لِي سَدِ قَبَاهَةِ مِ -
عِلْ دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي -
لِي دِي دِي دِي .

٣١ - عَادَةُ دِي دِي مِ اِلِ دِي دِي مِ دِي دِي
عَادَةُ دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي
دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي
دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي

ارَابِ اِلِ اِيَهْ تَدْرِتِ دِي دِي

٣٢ - ارَابِ اِلِ اِيَهْ مِ دِي دِي دِي -

دى قج ا - بيلى غ اص صه كى لك با -
 هاردا - واي الى ماع اللاره يه رله سه -
 دى رى له بيلى مة لرى ع الى نده وژده
 زه مانه اج كى نده بيلى وده مة لرى غ اى رى
 ج اى زدى كى سه بژ مة ع الله رط -
 ژبه تلى وه ل كى نه به ك ده وژرى
 ذلم اى ژب م ژع ته دى ل بيى ج هره كى -
 انه كى ه و اى م و س اى د بيلى ژبه -
 م الى دى ص كى ج اى م ه و س كى م له رده
 به ك وژرى وه تا ع ت دوسه مة -
 لى ماع الله رده و ژع ال ار ل صژ
 وژده م الى دى اغ سه اب دوسه نه م كى سه
 زه م كى نده تا ع ت ال ار م ژع ته دى ل بيى
 طه رده صژ ل انه م الى دى بژ غ ژ -
 صژ صژده كى ج راسى ته م كى زى ك هت -
 نه اس كى نده وژرى ال و م اس كى ندى م ه ناع
 كى ج ژده ج اى زدى اغ سه اب دوسه -
 م ه سى ذلم اى انه ط اب ال ار صژ -
 كى له وژرى انه دى ل ابى لى .

ماع مافى هسه اهدونه ذره رى نه صو
 سى جرات م ادانه سى جتى نه اب ذل ذنه م -
 هدى زه م سى نه روط و بى سى نه سى نه
 دست هله زم بؤل ذنه دى غى م اغ ال له -
 ده اربال ار اغ سهاب م هسه ده ده
 ذره رى نه واصع ذل ذنه م ال سى -
 ٣٣ - زه م سى نه واتى نه ده اربال ارى نه
 سى سى م لارى - هكه سى نه سى نه
 ات ده بؤل ذنه ذرسه اره سى نه -
 م لارى - سى نه لاهه سى نه جى نه ته
 ته ده ده جى نه ذل اره بؤل ذنه م ال سى نه .
 اربال ارى نه واصع وه ته رتى بى -
 ده دى غى نه دى غى نه هه ارا -
 اى ا نه اسه ل اج انه ده جه ل ا ال سى نه
 هسه اف له بؤل ذنه م اسى نه دى نه ات
 سى نه م ل سى نه ط ذب ار ل سى نه اربا -
 اربال ار اغى نه نه سى نه رى نه
 م هه اص اسه اغى نه م ته ده ده جى نه
 بؤل ذنه ذرسه اربا ج ار جى نه سى

كَلِ اِغ مَوَمَك زَه دَل دِي غِي دَه رَه جَه دَه
 طَرَب اِر ل اِغَه تَه م اِس كَت مَه يَه جَه ك
 وَه ص اِه دِي غِي نَه اِج كَل م اِس كِي نَه م اِه يَغ
 دَل م اِي اِج اِي دَه رَه جَه دَه طَرَب اِر ل اِغِي نَه
 اَل تِي نَه س وَرِي كَل وَر دَو سَه مَه س كِي نَه
 م اِع اَل لَه تَه ص اِدَو ف كِي دَه م اِي اِص
 وَه ج اِر ج كِي وَه لَه رِي نَه اَل تِي نَه ت اِع تَه
 لَه وَر وَر وَر وَر اِب كِي لِي نَه اِي كَل دَه م كِي جِي
 دِج اِن ل اِرِي اِر اِب اِل اِرِي نَه وَرَه رِي نَه دِي نَه
 كِي كِي اِي اِي نَه ل اِرِي نَه دَه يَه رَه وَر وَر
 دِي نَه كِي كِي ب اِس دِل اِرِي كِي وَه ط اِي سَه
 اِج اَل ب اِرَه ل اِر ب اِر ل اِدِي ل م اِي وَرَب سَه نَه
 دَه بِي ر دَه ف ع ا تَه م كِي ز لَه وَر دَه
 اِي اِغ ل اِر وَر

۳۴ - كِي ج اِل ب اِرَه د اِي م ا م -
 ح اَل لِي نَه دَه وَر وَر ط اِي سَه ج اِل ب اِرَه
 دِي نَه كِي كِي ب اِس دِي ح اِل اِي اِسِي وَه
 ج كِي وَرِي سِي - ص كِي رِي م ل اِر ، دِي جِي

واطاسى ، وە صۆمۈشە ۋاى دەتەنە
 ارابادە - طاسىلى بۇل ۋەۋر .
 ەكە مۆتەخ اردىد مە، مۆرەينە ،
 عاينى مۆخاىپە ۋە ماعاللىنەنە
 ئىستىفادە ئىدەجەك لەرسە ، انجاي
 بىئىر عالدە ۋاع ئىدە ئى مەزك ۋرە دەنە
 ئىنەج ئىران چاى زىر بىنەنە الەينە
 ۋل زاننى ۋابىلى ئىغ-راج مەۋاد
 چىنارلى، ران بىر صاندى ۋىچەرىسىنى
 كۈل ۋىل دەنە تەكەلەلەرىنە ۋاى-
 ماسىنى مەنەع ئىت مەك ئىچ ۋە دىنە-
 كۈل باسەن دەلىك لەرىنە اغسەاب
 ۋامالار صۇۋۇل ۋر ئىچ ۋە طىسە
 چال بارەلارنى مەسەنە عالدەلارنى
 ماعاللىنەنە ۋال ۋر ارابا ۋرت ۋر
 چەنە بەرلەرى ، غۇص ۋى ۋوۋەلەرىنە،
 كەچ ئىرىلەرىك سەكەلەرىنى مۆخا-
 فاطا ۋل ۋەۋر

قرت و لَه دَغ رِي جَه جَه نَه بَه رَلَه . قَزَه -
 رِي نَه كَه تِي رِي لَمَه كَ قَزَه رَه ا ر ا ب ا
 قَزَه رِي نَه و ا ص د ع ذَل و نَه و ر . ا ر ا ب ا سِي
 مَه و ج و د ذَل م ا ي ا نَه قرت و لَه ، و د سَه و م
 ذَطَه ل ا رِي نَه ا ص ي ل و ر . ي ا غ و ر م ا ج -
 ل لِي نَه ع ا دَه م ي م و س ا ي دَه سِي ت ا ن دِي -
 رِي نَه دَه دَو ر و لَه رَه كَ م و ج ا ف ا طَه ذَل -
 و نَه و ر . ا ر ا ب ا يَه ع ا ي د ذَل ا نَه سَه ي د -
 غ ا ر ا غ ا ج ي ت ا ب ي ت ذَل ا نَه كَه رِي كِي
 خ ا ج ا غ ا ج ي نَه ي ب ي لَه ب ا غ ل ا نَه ا ن
 م و ج ا ف ا طَه ي دِي ل و ر ع ا ي نَه ي ص و ر -
 ه ت لَه ب ز ن ج و ن ل ا ر و د سَه ذَل م ا م ي سَه
 ا ر ا ب ا ي ا ، ع ا رَه كَه ت ي ت دِي رِي ل دِي كِي
 و ا ن ي ت ط ا ب ا نَه دَه م ي ر لَه رِي نَه س و -
 ر و م ا مَه كَ ي ج و نَه ، ا ص ي ل دِي غ ي و د -
 ل ل ا ر ا ي ب ي لَه ب ا غ ل ا نَه و ر
 ۳۵ - تَه كَه ر لَه ك لَه ي س ب و ت لَه -
 ر دَه نَه ب ي رِي نَه ي نَه قَزَه رِي نَه دَه دَو ر م ا ل -

مؤروفى ذل اى ته ج دى ذل ذ-
م ال دى

التى سببى تلى ته لك له لك له :
ك انه ذبه ت انه دونه م اى س انه و اء نه ذم ه ر ذ
١ قزه رى نه . م اى س انه اغى س نه
و اء نه ذم ه ر ذ ٢ قزه رى نه . ه ل و ل نه
ك انه ذبه و نه له و اء نه ذم ه ر ذ ٣ قزه -
نى نه .

ى كى ت بى تلى ته لك له لك له :
ك انه ذبه ت انه دونه ح اذى نه و اء نه
نه ذم ه ر ذ ١ قزه رى نه . ح اذى نه نه ك انه ذ-
نه و نه له و اء نه ذم ه ر ذ ٢ قزه رى نه
ب و نه س نه ك اى ا ا ب ال اء داغى نه ك-
نه سببى ته م ال ك ذل دى نه -
رى نه ب ال اء ذى كى ذل نه دى غى
و نه ه ل نه س نه نه و نه ذرت نه فا ر ذ ب ذع
نه ج نه نه ته دوى نه ل م نه لى دى .
٣٦ - ذل اء ، جى نه رى ل ذر ، ا
ذنى ذل اى ا ا ب نه ال نه

ع ائد ذل دي قو ل اري سه ري ع انه ا-
 ل اسه دي ل م اري قو ج نه ، ج به به ط ا را-
 ق ل اري نه ده تا غ ص ص ي ص ي دي ل دي ك ل اري
 ا ر ا ب ال اري نه ده زمه ر ذل اري وه فه ر-
 و ا دي ك ذسه س اط ح ي نه ده به ي اصه
 ب زي ا ي له ع ائد ذل دي قو ل اري وي ط-
 ع ، و ذل ، وه ا ر ا ب ا ج ي س ي نه ده
 م ذغ ت ه ص ه نه ي سه ا ر ه ت ي ب ذل و نه-
 م ال ي دي ر ذو نه ي ا ب ي ل دي غ ي ج ي نه س
 ا غ سه ا ب ي نه ط ا نه ي نه م ا س ي ي ج و نه فه-
 و و ا دي ك ذسه نه ي نه با سه ل ا نه غ ي ج
 م ا ع ال ل ي نه ده وي ز غ ي نه ت ه م غ ا ي له
 ح ذو ر ذ ف ا ت با ص ي ل م ال ي دي ر
 د = دي سه ب ذو ا ق ا غ ا ج ي نه ا ك =
 ك ذر ك ه نه م = م ي سه ه ه = و ا را
 ا غ ا ج ي سه ا ر ه ت س ي ز = و ا ي نه ا غ-
 ا ج ي نه ا ده ل اله ت ي ده ر
 ب ي ل ج و م له ال ت ل ي قو ل ا ر د ا ي م ا ب-

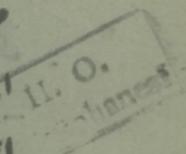
قَرَى ذَكَ سَاطِي عِلَارِي زَهْمِيَه وَزَهَرَه -
 كَهْلَمَه كَه وَزَهَرَه وَاصْحَع ذَل -
 قَرَى مَالِي دِي - وَزَهَرَه وَزَهَرَه وَزَهَرَه
 مَه سَه دَلَه رِي هَلَه رِي هَلَه دُغَرِي مَه -
 مَالِي لِي وَهَلَه كَه ذَالِي كَه وَزَهَرَه -
 لَلَارِي مَالِي ذَل مَالِي وَهَالِي مَاعَالِي -
 هَلَه رِي هَلَه رِي مَوْتَه وَهَلَه جِيَه بَذَل وَزَهَرَه مَالِي دِي -
 ۳۷ - اَرَابَا صَوْ وَزَهَرَه اَلَارِي هِي هَلَه -
 سَارِدَانَه وَهِي وَهِي هِي جِيَه كَه رِي هِي وَزَهَرَه -
 مَالِي دِي اَرَابَا اَلَارِي كَه لِي دِي زِي جِيَه -
 رَلَه رِي سَه رِبَه سَت وَهَالِي مَالِي وَرَت وَرَت
 عَالِي هَلَه اَلَارِي هَلَه كَه جِيَه رِي لَمَه هِي هَلَه وَهَالِي
 وَهَلَه وَجَل اَرِدَا كِي هَلَه وَهَالِي اَرِدَانَه طَا -
 وَهَلِي لَمَالِي دِي - هَلَه هِي هَلَه وَجَل اَلَارِي هِي جَه -
 رِي هِي دُغَرِي اَرَابَا هِي وَهَالِي مَالِي اَغ -
 اَجِيَه هَالِي لَمَالِي دِي -

۳۸ - بَوْت وَهَلَه اَرَابَا اَلَارِي وَهَالِي
 بِيَه عَالِي دَه مَوْتَه وَهَالِي هَلَه مَاعَالِي -
 هَلَه كَه هَلَه رِي لَمَه سِي وَهَالِي وَهَالِي وَهَالِي

دی ووات یدی لمه لیدی . یستی-
 عمال یدی لهه اربالار هودولجه
 هس اسلی بی صوره تده تهمیز-
 له نه مه لیدی

۳۹ - اربالاری هه زه مانه سه-

ری ع ده تهم امی له تاغ لی مه نامه یه
 م ژوانی بی صوره تده ی وک له-
 یه بی لمه ک یج وده هه بوی وک
 نه اول لی یه وولی (هزان ، هتم-
 هک چی ، اغی-هزان وولی . کئی-
 بی) یج وده ده فته سهه ک لی نه ده
 بی ته رت بی و تاغ میل جه دوه لی
 ی حصار یدی لی . وار ارک اهلار ،
 یداره هه یه تله ری وه وی طاعان
 م الزمه ی ع ارب بی یی هسی یج وده
 ای دی وه چی ه کله بی تاغ لی مان
 ک اف یدی در بوهلار ته جه یزات تا-
 علی مات یی نه تاغ میل بی ل اهلاری-



مدهلكى تا عرى فانه نه اطاره نه يه رله -
 سهدي رى لور . بؤ تا عرى فانه امه لره -
 هه وذل يى جوه اى رى جوه ك اغى دل -
 رلا صارى لارا وه ع اى د ذل دى دل -
 اى ذطه لاره واصدع ذل ذبه ذل لاره وه
 يى ج ابى مده م الزه م هى ساى ره يله
 به رابه وى رى لى رله

نه اقل كى يى م الزه م هى سا -

قاره سى يى نه واصدع يى

نه رت يى بى

٤٠ - و ذسه ذم لارى نه ، اغ ذره سه -
 يى اس يى نه وه يى ست يى ح ك ام الات
 وه هده وات يى نه ، ارب ال ارا اى د
 م الزه م هى يله يه ده ك سه يى نه

[×] يَلِغ مِثْعَافِ اِطْاَسِي يَ-

بِيَسِ وَهَ اَوَاوَا مِ اِ اِل لَ وِدَّةَ وِز-

سَهْ وِثْمِ وِظَه ل ا رِي وِدَّةَ تَه مِي وِ ذَل وِثْمِ وِز

[×] يَهْدَه ك تَه ك وِل لَه ك لَه

وِز سَهْ وِثْمِ وِظَه ل ا رِي وِدَّةَ وِه ك يَل ، ا ر-

بِ ا ل ا رِي وِه ع ا ي دِ ذَل وِي وِل ا رِي وِ ذَل ل ا-

رِي وِه بِ وِل وِي وِل ا رِي ا ر ا ب ا ل ي وِل ا رِه

وِه ا ي مِه وِه بِ وِل وِثْمِ وِز يَه وِه ك تَه ك لَه-

لَه ك لَه وِدَّةَ ، مِ وِثْمِ وِ ا وِ ا ا غ سَه ا ب ي ا غ وِز

بِ وِي لَه بِي ر ا ل ت ل ي غَه ي ا ب ي سَه-

وِي ر ي ل م ي سَه وِه بِي ر ي س ب ي ت ي ك

ط ي سَه ط ا ر ا ف ي وِه تَه ت ب ي ت ي د ي-

ل م ي سَه بِي ر بِ وِص وِل ا بِ وِل وِثْمِ وِز

بِ وِ بِ وِص وِل ا وِزَه رِي وِدَّةَ تَه ك-

وِل لَه ك ي وِه وِه رَه يَه مِ ا غ ص وِص بِ وِ-

ل وِثْمِ وِي غ ي وِه ص وِثْمِ وِ ي ي س ت-

ي ع م ا ل ي ك ذ س تَه ر ي ل م ي سَه وِي ر مِه-

تَه لَه وِز ا وِ وِل وِثْمِ وِز ا

وه بؤه وه كج وه ارب ال تي ول اري نه
توس ت وات تي وؤل ل انه ل م ان هول ا

وه بؤه وه كج وه ارب ال تي ول اري نه
توس ت وات تي وؤل ل انه ل م ان هول ا
وه بؤه وه كج وه ارب ال تي ول اري نه
توس ت وات تي وؤل ل انه ل م ان هول ا
وه بؤه وه كج وه ارب ال تي ول اري نه
توس ت وات تي وؤل ل انه ل م ان هول ا

٤١ - وؤل ال ا : كه ره وه تل له وه
اص صي ك تي ري سهل ري له م ووجه وه
ؤل م ال تي وه به نه ج ره له ره وه او ا
سؤ ب ا ب ال اري بؤل و نه م ال تي دي . اص صي
كه ره وه تل له ري ا ال اري نه ده م ي و دار تي
ك اف تي ا ال تي و بؤل و نه ج ان وه
ا ال تي ول اري ج اب كي ده اي دي تل تي
غ ي ال اج ان صوره ته ده واصغ
ؤل و نه م ال تي دي . كه ره وه تل له و نه ري نه

اصلى لانه ماله زه مهنه داي موى صر-
 روت ده كك زه سهه ماعر و صه لال-
 مام اسى نه دى و و ات دل و نه م ال دى دى ؛
 قى ج ابى نه دا ب و غ و ص و ص ، به نه ج ده
 كه به نه كه ل ره دى نه و اب ام اول ا به-
 ده له له لة قى اغ و ر ج ام ل ارى قى اغ لى ب زى ا
 وهى ا كى ره ج له صى و ام اوله ، م نه ع
 دى ل م هل دى دى .

اصوى كى ره سه له رى بى اده م نه
 اصلى لانه سهه اى قى ج ابى نه ده و ف ا
 بى م ره دى و نه له راع ات جة كى نه دى-
 م مه سى نه م و س اع دى دل اج ال
 ده ره ج ده كى و ك سهه ك ب و ل و نه دى-
 رى ل م ال دى دى و ط ا دى و ال ارى نه
 اصوى و دل ل ارى نه ج ان ل م اسى
 انه ج ان دى و ال ارى نه اغ سهه اب وهى ا
 اغ سهه اب ا و اب ل انه م نه دى دل م اسى
 ج ال نه ده ج اى دى

ذَلَّ دَيْقُوقِ لَارِي وَهَ اَرَابِالَارَهَ اِي رِيَل-

دَيْقُوقِ لَارِي عَالِدَهَ مَمُوعِ افَاظَا اِي رِيَل-

مَهَسَيَنَهَ مَمُوعِ اعَادَهَ ذَلَّوْهَؤُر .

وَهْؤُسَهَ ذَمَلَارِيَهَ بِي رِي رِيَنَهَ اَبَاطِي

مَهَسَيَنَهَ هَهَ هَسَامِيَنَهَ هَارَا

دَوْعِ ذَلَّيَنَهَ مَامِيَعِ ذَلَّاجِاقِ وَهَ مَه-

سَهَيَنَهَ اِي سَامِيَنَهَ تَهَصَهِيَقِي دُر-

لَايِي سَيَلَهَ تَهَخَرِي بَاتِ طَوْهَؤُرَهَ

كَهَلَهَجَهَكِ وَهَجِيَهَ يَلَهَ ذَلَّ مَامِالِي-

مَهَسَيَنَهَ اِي سَامِيَنَهَ طَرِيَقِالَارِ مَه-

جَوْدِ يَسَهَ بَارِجِالَارِي يَبَلَهَ

تَهَعَلِيَقِي كِي جَوْهَ بِيْزَلِارِدَاهَ يَس-

تَيَفَادَهَ ذَلَّوْهَؤُر .

٤٣ - وَهْؤُسَهَ ذَم وَهَ اَبَاطِ وَذَلَّال-

رِي ، سَيَنَهَ بَهَنَهَلَهَ ، وَدَجِاقِ -

يَيَسَهَلَهَرِي ، وَهْؤُصِ وَهْؤُوقِالَارِ ، بِالَرِؤُومِ

كِهَ ذَكِّي سَلِي كَلِي وَهْؤُسَهَ ذَمَلَارِ ،

الِيَنَهَ وَهَ بِيْزِيْؤُهَ الَتِي وَيَايِي سَهَلَارِي ،

ج ا و هـ م ال هـ زى م هـ نى ن ب ي ل هـ
ب ا غ ل ا م ا س ي و هـ ا ص ي ل ا ن م ا ع ا ل د هـ
و ي و ر ي ن ت ي ب هـ ي د ا ي ت م هـ س ي ح ذـ
ص و ص ا ت ي ن د ا ن و ا ط ي ي هـ ن ي ج ت ي ن ا ب
ز ل و ن م ا ل ي د ي . ب ا ل د و م ل ا ر ي ن و ن ج ل ا ر ي
ا س هـ ا غ ي ص ا ر و ا ج ا و و هـ ج هـ ي ل ا م و ر
س هـ ك ل ي ن د هـ ك ي غ ا ل و ا ل ا ر و ز هـ ر ي ن د هـ
ك ي س و ر ك ي ل هـ ط و هـ ل ا م ا ل ي د ي
و ا ن ط ا ر م هـ د ي ز ك ي ن ل هـ ر ي ن و ن ج ل ا ر ي
س و ر ك ي ل هـ ك هـ ج ي ر ي ل م هـ ل ي د ي . ر ا ب ط
ي ب ل هـ . . . ي ل ا غ س هـ ر ب هـ س ن ج هـ
ا س هـ ا غ ي ص ا ر و م ي س هـ ز ل د ي غ ي ع ا ل د هـ
م و ح ا ف ا ظ ا ي د ي ل م هـ ل ي د ي ك هـ ن هـ
ت هـ ب ي ي هـ د ي ز ك ي ن ل هـ ر ي و هـ ط ا و ل ا
ي ب ل ي و ز و ن ل ي غ ي ن هـ ا ص ي ل م ا ل ي د ي
هـ ك هـ ج ا ن ط ا ل ا ر ي ج ي ف ت ز ل ا ر ا ن
هـ ك هـ و ز هـ ر ي ن هـ ا ص ي و ي و ز ل ل ا ر ي ن هـ
و ا ص هـ ع ز ل و ن م ا ل ي د ي م و ح هـ هـ ز ل ا ن

هَكَه رَلَهَ § سَهَك لِي نَه دَه كِي ع ا ل و ا ل ا رَه
 هَكَه رِي نَه ا ر و ا و ا س ه ل ا رِي نَه د ا نَه يَه ك -
 رِي كَه رِي نَه ر ا ب ط ذ ل و ن ا ر ا ن ي كِي -
 سَهَه ذ ل ا ر ا ن و ذ ل ل ا ر ا ا ص ي ل و ر -
 هَكَه مَه س ا فَه غ ا ي رِي ك ا ف ي ي سَه
 هَكَه رَلَه سَه ه ب ا ل ا رِي نَه ه ا ل ت دَه كِي
 كِي رِي سَه لَه رِي فِزَه رِي نَه و ج د ا نَه دَه يَه
 ف ا ص ه ل ا ذ ل م ا م ا ن سَه ا ر ط ي لَه رَس ت
 رَس تَه و ا ص ه ع ذ ل و ن و ر هَكَه سَه -
 يَ ل ت ه لَه رِي ي لَه يَه دَه ك و ذ سَه و م
 ب ا ر ك ي ر لَه رِي نَه م ا غ ص و ص ذ م و ذ ل ي -
 و ل ا ر و ذ ل ل ا ر فِزَه رِي نَه ا ص ي ل و ر -
 نَه ج ه ي ز ا ت ا ن س ا م ي ب ا ر ج ا ب ا ر ج ا
 م و ج ا ف ا ط ا ذ ل و ن و ر . ا ص ي ل م ا س ي
 م و م ك و نَه ذ ل م ا ي ا نَه مَه و ا ر مَه سَه -
 و ل هَه فِزَه رِي نَه و ا ص ه ع ذ ل و ن و ر ا ل -
 ه ل و م و م ع ا م و ط ل ا رِي نَه رَس ت و ي -
 س ي م ل ا رِي ا س ه ا غ ي يَه و ز غ ي ك ه ل -

مەك ۋىزە اصىل ۋىزە اغتارلى
 ح ام ۋىزە چەلىك چەلىك دە
 مەسەنە مەسەنە تەم اس كىت مەك
 ۋىزە اصىل مالىدى بۇنە ۋىزە چە-
 لىك مەسەنە ت اصىلىكى كىلە
 وانىع ذل اج ان تاغرىبات بە
 طراف كىلىمىسە ذل ۋىزە كە
 ۋىزە ۋىزە سەرىانە ۋىزە ۋىزە
 م ام مەل ۋىزە اس امى ط او كىلى
 ذل دىغى ح ال دە م ۋىزە اف ا ۋىزە
 ٤٤ - اغ سەب ص ۋىزە ۋىزە
 ص ۋىزە ۋىزە ۋىزە ۋىزە م ال-
 ۋىزە مەسى كە ۋىزە ۋىزە س اىرە
 م ۋىزە ۋىزە ۋىزە ۋىزە سەرىانە
 ذل ان الت ۋىزە ۋىزە ص ۋىزە
 لارى ۋىزە ۋىزە ۋىزە ط اب ان لارى
 ۋىزە ۋىزە كەل مەك ۋىزە تەرتىب
 ذل ۋىزە م ۋىزە ۋىزە دەستەلەلە

٤٩
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠

٤٥ — باططاهي يه لة ري نه كة ثوة
 ده نه م ذع اف اظ اس ي ي ج ثنه (ه، — م ادة)
 ده ذل دي غي وه ج ه ي لة ع ا ره ك ه ت
 ذل ثنه ور . وه ل ه نه سه ل ه ري نه بي ر
 بي ري ي ج ه ري سي نه ده كي كي ي ج اغ
 ي ج ي نه ده با ثل ثنه م اس ي نه دي ق وه ت
 ذل ثنه م ال ي دي ، با ثر ادا ي ج ه ري نه كي
 ج اغ ي نه ذك ذم ي و س ت ده كي ي نه ال ت
 ط ا ر اف ي نه ك ه ل ه ج ه كي دي
 نه ذسه ذم ذ ط ال ا ري نه ده ي ج ه ري سي نه ده
 ٦٠ : باططاهي يه و ذه ي ل ا نه ي هم

ج اغل اري ، اصوي مسه بال اري قزة-
 ريته واصدع ذل ونه م ال يدري بؤ
 مسه بال اري نه مه سنه دله ري ريته دله نه-
 مي سه وه طاب اهل اري طو رب ال اري نه
 غ ارب ذل م ام اسي كي ج قه ته دور
 يدل م مي سه ذل م ال يدري . هك هـ وؤ-
 ل ل ا رده وه يا غ فؤد ه ل نه مه و ج فؤد
 م ال ه نه مه ا ر ا سي نه ده م ي و ا ر ي ك ا ن ي
 بؤ ي ذك ج ا نه مه و ج فؤد دي ك ي ل س
 باط ط ا نه ي يه بي ر بؤ ي ذك يه م
 ج اغ ي كي ج ه ري سي نه و وؤر (سهه ك ي ل-ا)
 ع و ج ره له ري غ ا ي ري م و س ا ي د وؤ-
 سه و م و ط ال ا ري نه دا كي سه بؤ سه نه-
 بال ا واصدع ي دي ل م نه ز سه يا غ فؤد
 دام كي و وؤه ي ت ا ج ا م م و ل ي يه سي
 بؤ هل ا ري نه اص ي ل م ا سي نه م و س ا نه
 ي ت م نه ز سه سه نه با يه ره ي ا ب ي ل وؤ
 وه ج اغ ل ا م و ت ه ع ا د ر ي د وه ص ي ره
 و ا ري بي ر بي ري وؤه ري نه ته ر ت ي ب

ذل ژنه وژ . هك هـ مه ع هـ ل با ژنه اده م و-
 س اى د دى ك ذل س ، ج اغ ل ا ر ي بل ه-
 ر ل ، با غ ل ا نه وژ و ه ت هـ ك هـ ت هـ ك هـ ط ا-
 و ا نه ا ص ك ل وژ . با ژ و ا ص ه ع ي ي هـ ت ده
 ج اغ ل ا ر ي نه ي بل هـ هـ ك هـ س د ي ر ي ل هـ هـ ك
 غ ا ر ا ب ي د ي ل م م هـ م هـ س ي ي ج و نه ج اغ ل-
 ا ر ي نه ال ت ي نه ، ف ا ج و ا ر ي ده س ت هـ ك ل هـ ر
 ي ا ب ي ل و ژ ي بل هـ و ج ل ا ر ي نه د ا نه ك هـ-
 ج ي ر ي ل ي و ه ط ژ ر با و س ت ط ا ر ا ف ي-
 نه ت هـ م ا س ي ده ي ي ب ا و س ا م ي ال-
 ت ي نه ، ا غ س ه ا ب ل ا و ژ و ژ با ط ط ا-
 ل ي ي ل هـ ر ي نه و ژ و ژ ل م هـ س ي نه و ات
 ع ا ص ك ل ذل ا ر ا غ ا ر ا ب ي ي هـ ت ي نه س-
 ب هـ ب ي ي هـ ت و ي ر م هـ م هـ س ي ي ج و نه ب هـ ر
 و ه ج هـ ي ا ت ي هـ هـ ك هـ ت ذل ژنه وژ :
 ب ي ي نه ج ي با ط ط ا نه ي ، و ژ و ژ ل ي
 غ ي و ج هـ و ات ل ا نه وژ و ه ٤ : ٥ س ا نه-
 ت ي م هـ ت هـ و ط ر ي نه و م و ده و ده ب ي ر

اغراج الیہہ راہ بڑہ و ہلہ باطاط-
 انہی ییہ دور و دل و دیگہ باطاطا-
 نہی و ہلہ ع ای نہی و جہ کیلہ و اتلا-
 ہڈب بی ری نہجی باطاطا نہی ییہ ڈزہ-
 ری نہدہ دور و دل و دستہ و اتلا نہہ
 باطاطا نہی ییہ نہی نہ لہ لاری یجہ ری نہ
 و ال نہی نہ لہ لاری لہ دست و س-
 تہ کھل مہی و ب ی نہی نہ ہڈل و نہدی-
 ری ل مہل ی نہی سہہ کیل ۲ تہ ک م یل با-
 طاطا نہی ییہ لہ ری نہ دور و دل مہس ی نہی م-
 تہ انہی ب اغ سہاب نہی طی سہاری جی-
 و م اس ی نہی تہس یل ی ت مہ ک و ہہ
 یجہ ک ی باطاطا نہی ییہ دہ و ات ح اص یل
 ی ت نہی م امہ ک یج و نہ ، بی ری نہجی با-
 طاطا نہی ییہ صاری ل م از دہ ہ و و ہل
 اغ سہاب ، بیہ و و و ہ ت ل ی ک اغ ی و
 یلہ صاری ل م ال ی نہی . و یل نہہ ڈل نہہ
 مہ واد ، ف و ر ج ال ار ، و ڈسہ ڈ م ل اردہ ک ی

كَهَجَه لَه َه كَه َسَه يَل تَه لَه رِي ، غام -
 ژَط ي اَص دِي ق ل ا رِي . . . ي ل ا غ ت ا ص -
 ف ي ي يَه ي دِي ل م ي سَه غ ا ز ص ي ق ي ل ا ر ا ن
 وَه ت ا ص ف ي يَه ي دِي ل م ي سَه ج ي ر ا ي ا غ ي
 ي ا غ و ر و ه ع ا ل ي ن دَه و ي س مَه نَه ن ا ف -
 ت ا ل ي نَه ي لَه كَه و وَه دَه نَه م و ج ا ف ا ط ا
 ي دِي ل و ر و ه ب ا ط ط ا ن ي ي يَه لَه كَه ي ب ي
 و ا و ي جَه ب ا غ ل ا ن م ي سَه ط و ر ب ا ل ا ر
 ي جَه ر ي س ي نَه و ز و ر ا ي دِي ن ل ي ن و ه
 ه ه و ا د ا ر م ا ع ا ل لَه رَه يَه لَه سَه دِي ر ي ل ي
 ف و ر ج ا ل ا ر ي نَه و ي ل ل ا ر ي ب ي ر ب ي ر ي
 ي ج ي نَه كَه جَه جَه كَه و ه ج ي ، ي لَه و ز -
 ن ي ل م ا س ي مَه م و ج دِي

۴۶ - ن ا ل ل ا ر ، م ا ن ص ا دَه م و ر -
 ا ف ي ن و ز ل ا ر ا ن نَه و ي ع وَه ن و مَه ر و -
 ل ا ر ي نَه كَه و رَه ا ي ر ي ل و ر . وَه ج ي ف -
 ن ج ي ف ت و ف ي و ز ل ل ا ر ي ا غ و ر
 سَه ب ا ل ا ر و زَه ر ي نَه ا ص ي ل ا ر ا ن م و ج -

اف اظا كى دى ل و ر . ه ك ه ر ه ال ل ا ر ه
 ى دى ل ل ا ر غى ل ه دانه دى ل ا ى ل ؛ و اص ه ع ى ل ى .
 ل م ه ك ص و ر ه ت ى ل ه م و ح ا ف ا ظ ا د ل .
 و ه ع ا ا س ه ، و ه و ه ا ر و ال ا ر ه و م ه ر د .
 ل ا ر ى ل ه ك ذ ر ه ب و ل و ه د ى ر ى ل و ر .
 ب و ل ل ا ر ى ل ه س ه ن ه ى ل ى ع م ال ى ل ه ك ذ ر ه
 و ا ى ل د و س ه م ه ك ل ا ز ى م د ى ر و ى د ال ى
 م ى ف ل ا ر ك ر ج و ك ج ا ن ه ط ال ا ر ى ل ه و ه
 ى ا ط و ر ب ه ل ا ر ا و اص ه ع د ل و ه و ر ه ال
 و ه م ى ف ل ا ر ب ا ص ل ا ن ه م ا ى ا ج ا ن ه و ه ل و ر .
 ل ا ى ج ه ت ه و ز ى ع ى د ى ل ه ج ه ك و ه ج ه .
 ى ل ، م و ح ا ف ا ظ ا د ل و ه و ر

٤٧ — ال ات و ه ه د ه و ات ى ت ا ع م ى ل ى .

ى ل ى و ه ت و ر ا ب ى ل ى ل . . . ل ا ف ك ه .
 ر ه و ه ت ل ه ر ى ا ف و ر ال ت ل ى ل ا ر و ه
 ك ر ج و ك د ل ا ب و ه ى ا ج ه ك م ه ج ه ل ه .
 ى ج ى ل ه و ه ب ه ك ن ا ز ى ك م ال ز ه م ه ل ى ل ه
 ال ت ل ا ر ى ل ه ك ا غ ى و و و ه م ى ل ه د ل .

دى غى ح ال دة واصه ع ذل ذو ذر
 كه له باص ك اغى دى با ص ارى ل ار
 م ذح اف اطا دى لى . كه س كى نه اغ
 نى لى م الزه مة بى ل نه م سى نه ذل دى
 غى ت اى دى رده اغى ز ط ا ر ا ف ل ارى
 كه ره وه ت ل ه رى نه نى ج ه رى سى نه كه له
 ج كه وه ج ه ل ه و ذم ال دى ر ده س
 نه ره له وه ب ذر غ ذل ار بى ل نه م سى نه
 ذل م الى وه ده س تى رة دى سه ل ه رى صى
 ر ا ل ه ص اغه ص ذل ا نى تى رى ل م سى نه
 [ج ا ب ا ز ل ا نه م سى نه] ذل م ال دى ر . ده س
 تى رة دى سه ل ه رى كه ره وه ت ل ه رى نه نى ج
 ل ه م ذت وه ج ج ه ، وه ده س تى رة كه
 رى ل م نه م سى نه ذل م ال دى ر وه ا ب ذر
 ر غ ذل ارى كه نه دى ل ه رى نه م اغ ص ذر
 م نه م سى نه م ذح اف اطا ال ارده دى كى ل
 ا ج ذر وه م ذح اف اطا دى ل م نه لى
 نى ح تى اطا دى نه كى ل ل ه ام ذر وه دى

كىل ژف وانه واصهع ذل ودهم ال يدى ره كه
 م الزمه مەئى صانه دى فة واصهع كى ج دة
 ط ذربا مە و ج ژد كى سه كى سه ب ژ ط ذربا ال
 كى جە رى سى نه ده وال ژر وه نه ان ل كى يە م -
 ل زه مە سى م ژست هت نه ذل اراى اج كى ودا
 م ژع اف اظه كى ل ژر ره نه ده لە رى نه بى -
 ج ان ل ارى غ ارى جە ج كى م كى سه ذل م -
 م ال يدى م ال زى مە كى جە راع كى يى يە نه
 ذل انه سه كى رى نه غ ال ارى نه با صه و كى ل ارى
 كى ژوده لە رى نه ده نه ج كى و ارى ل ژب ارى
 ذل اراى م ژع اف اظا ذل و نه م ال يدى .
 ژف ان ج ام سه كى رى نه غ ال ارى نه با -
 صه و كى ل ارى نه كى ج كى و ارم اغا ل و زوم كى -
 و دى ب ژنه ل ارى غ ژص و صى كى ژوا -
 سى . داغ كى ل كى نه ده م ژع اف اظا كى تمە -
 ل كى دى . سه كى رى نه غ ال اراى وى ال انه اج ان
 كى نه لە . و ژوا نه ل ارى نه كى نه كى ج كى نه ده
 كى و م و سه كى كى نه لە . با اصل انه ژب كى س -

تِي عَم الدَّهَنَه سَاوِي طِ ذَل مَامَان نِي ج -
 وَه جِي قَارِي لَم ال تِي دِي

٤٨ - بَارَكِي مَوْع ال عَجَات صَا -
 لِي قَال اَرِي نِه دَه كِي لَ اس تِي كِ بِي دَرِ ثَلَه -
 لَ اس تِي كِ لَه مَ اَغ صِه وَص تَه سَخِي نِه
 تِي دِي لَم تِي سَه مَ اَح ال لَه دَه مَوْع اَف اَطَا
 ذَل وَه مَال تِي دِي

مَالَه زَه مَه وَطَال اَرِي نِه يَه دَه فَتَه رَه -
 رِي نِه بِي مَال زَه مَه يَه بِي دَرِ ثَلَه دِي -
 قَال اَرِي مَ اَح ال تِي سَه اَرَه تِي دِي لَم هَل -
 تِي دِي لَ اس تِي كِ مَوْع اَف اَطَا سِي نِه
 مَ اَغ صِه وَص مَ اَح ال ذَل مَايَا يَه رَه -
 رَه بِي دَرِ ثَلَه اَرَا كِ اَغِي دَه صَا رِي لَ وَب
 بِي اَغ زِي نِه وَجِي جَه نَه كِه لِي مَا -
 لَطَار طِي قَال اَرِي تِي سَه بِي جَه نَه كِه -
 لَه اَصِي لَ وَرِ صَا نِه دِي قَال وَه وَرِ س
 مَه سَه دَه دَلَه رِي ... ذَل اَغ كِي بِي هَسِي اس
 اَغ سَه اَبَا نِه ذَل اَه مَه وَارِ اَل تَل اَرِي -

مدان ه ا و ا ج ه ر ي ا ن ه
 ج و ن ال ت ل ي ق ل ا ر ق ز ه ر ي ا ه و و ن م ا
 ل ي د ي ر د ه م ي ر ج ي ذ ج ا ق ل ا ر ي ، ق ر س
 ل ه ر و ه ق ر س م ه س ن ه د ل ه ر ي ع ا ن ا
 ذ ل د ي ق ل ا ر ي ا ر ا ب ا ل ا ر ي ن ه ي ا ن ي ن د ه م
 ع ا ف ا ط ا ذ ل و ن و ر

٤٩ - ت ه ل غ ي ر ا ف م ا ل ه ز ه م ه س ي و و
 ر ي و ه س ه ر ي ن ه و ه د و ن ذ ل م ا ي
 ا ن م ا ع ا ل ل ه ر ه و ا ص ع ذ ل و ن م ا ل ي د ي ر
 س ه ف ه ر ي ت ه ل غ ي ر ا ف ا ل ا ت ي ، ت ه ل
 ه ف ذ ن م ا ل ز ه م ه س ي ، و ه ن ا ق ل م
 ع ا ي ه ن ه ا ل ه ت ل ه ر ي ا ي ذ ل د ي ق ل ا ر ي
 ن ه ق ي ل ص ا ن د ي ق ل ا ر ي ن ه ي ا غ و ر م
 س ه ي ن ج ا ن ط ا ل ا ر ي ج ه ر ي س ي ن د ه ، ن ا ز
 ي ك و ه و ذ ل ا ي ج ه غ ه س ا ر ه و غ ا ي
 ج ا ن ذ ل ا ن ه و ه ب ا ق ل ا ر ي ك ك و ز ه ل ج ه
 ذ ر ت و ل ه ب ي ل ه ج ه ك م و ن ت ه ط ه م
 ذ ل ا ب ل ا ر د ا م و ع ا ف ا ط ا ذ ل و ن و ر
 ا ل ه ك ت ي ر ي ك ب ا ط ا ر ي ه س ه ي س ه ل ه

II. O.
 ...hansen

رَدِي كِي وَزَهَرَ رِي نَدَه كِي صَوِّد بَزْرِي لَارِي
 رِي دَارِي جِي قَارِي لَم اِي وَر اِي صَو اِي دِي -
 نَدَارِدَه كِي لِي دَلِي ذَل اِي مَوْج اِي -
 نَاظَا رِي دَل وَر اِي اِي وَه وَه دَوَات
 صَو اِي دِي قَل اِي مَوْج تِي دِي اِي اِي جِي -
 كَم هَلَه رِي لَه دِي سَه اِي اِي نَه اِي صَا -
 نَدِي غِي نَه اِي نَه وَاصِع ذَل وَنَه وَر
 بَار اِي نَه اِي ل اِي اِي وَه رَابِط
 نَه لَه رِي وَاط غِي اِي نَه وَرِي ذَل اِي
 هَلَه سَه دِي رِي لَم هَل لِي دِي كِي هَه وَر ل وَر
 بَا ص وَه غ ا ر ا بِي دَه مَوْج ا فَاظَا اِي دِي -
 لَه بِي ل س وَنَه . صَا ج ا ر ا ب ل ذَل ا رِي
 م ا ن صَا دَا مَوْج ا فِي ق ذَل ا ر ا وَرِي
 م ا ج ا ل ه رَه وَاصِع ذَل وَنَه وَر ب وَنَه ل -
 ا رِي نَه دَه رَه جِي ج رَاه تِي + ۱۰ دَا نَه ا سَه -
 غِي وَه + ۲۰ دَه اِي وَر اِي ذَل م ا م ا -
 لِي دِي ب وَنَه ل ا ف ا ب رِي ق ا دَا نَه ا لِي نَه -
 دِي غِي كِي بِي ص ا رِي لِي ذَل ا ر ا

ع ي ف ظ ذل و نه م ال ي دى ر [م اص و را ح -
 لى نده وة ي ا م ا a
 ا ا ا [ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا a ا ا ا ا ا a ا a
 ا ا مة و ا ر وة ه ا و ا كة ج مة ية ج ه ك ص و -
 رة تده م و ع ا ف ا ظ ا ذل و نه و ر ل ا ر بى -
 ل ع و م و م م ال زه مة ي ي و ي ر ط ا س ي ية
 [م و رة ك ا غ ي د ل ا ر ي وة ت ه ل غ ي ا ف
 ك ا غ و د ل ا ر ي ي ل ا ف] ت و ز د ا ن ع ا ر ي ب و -
 ل و نه ا ن وة ص ا دة مة ية م ا ع و ص ه و ال -
 م ا ي ا ن د و ل ا ب ل ا ر د ا ص ا ل ا ن م ال ي دى ر
 وة ا ر ا ب ا ، ا ر a ب ا بى ر ل ه س ه دى ر ل ه بى -
 ل ه ج ه ك ص و رة تده ا ا س ا مة بى ت ت -
 ه ف ر ي و و ا ص ه ع وة ع ي ف ظ ي دى ل -
 م ه ل ي دى ر . م و ع ا ف ا ظ ا م ا ع ال ل ه ر ي ن ي ن ه
 ه ا و ا س ي زه م ا ن زه م a ن ت ه ج دى ر ي دى -
 ل م ه ل ي دى ر

٥٠ - بى ل ع و م و م مة ط با ع
 ل ه و ا ز ي م ي وة ع و ر و ف ا ت ج ه ك مة -

١- طابىع م ا -
 كى نه ل ه رى ، اى نه ل ي نه وثرى م و -
 م ك و نه م ه ر ت ب ه ت و ز د ا نه ع ا نه و -
 ال ا ر د ا ي ه ك نه ا ظ ا ر د ا كى و ر ي ل ه ب -
 ن ل ه ج ه ك ط ا ز د ه و نه ل م ال ي د ي ر ك -
 نى ت ه ف ت ي نه و ه نى س ت ي ع م ال ي م ا ج -
 ال ل ه ر ي نه و نه و ذ ل اى ذ ل س و نه ع و ر -
 و ف ا ت ي ج و نه وثرى ذ ل ا ر ا نه م و -
 ع ا ف ا ظ ا ، ص و ر ه ت ي م ا ف ص و ص ه د ه ه -
 ل ز ه م د ي ر ز ي ر ا ع و ر و ف ا ت ت ه ف ا م م -
 و ص ه ن د ه ر ه ك ف ا ر ا ب ذ ل و ر . ب و -
 ت و نه م كى نه ل ه رى ، و نه ر ل ه ر ي نه و ر -
 ت و نه ك ه ج ي ر ي ل ه ر ه ك ع ي ف ظ ذ ل و -
 نه و ر . م ا نه و نه ل ا م كى نه ل ه رى ع ا ر -
 ب ه د ه نى س ت ي ع م ال ي د ي ل ه ج ه ك ذ ل -
 ا نه ا ر ا ب ا ذ ر ت و ل ه ر ي ل ه س ه ت ي د -
 ن ل و ر .

ج ادی رل ارینه یه رله سه دی ری لمه سی

٥١ - ج ادی رل ار ، ت ذزی نه ، رت ثوبه -

ت ذی نه ، د ذغ ری دانه د ذغ ری ی ا ک ذبه سه -

ی نه ت ه ت ی ر ات ی نه و ار سه ی م ذع ا -

فا ظ ا ذل ذنه م ال ی دی ر ج ادی رل ار ی ا

ک ه ره وه بت له ر قزه ری نه ی ا ی ری ل ار ان وه

ار ال ارینه دی ره ک له وه ی ا ل اط ال ار

وه نه ران ی اغ ذر دی ره ک له ر قزه -

ی نه و اص هع ی له ب ذل ذنه دی ری ل ی ر -

ب ی ر و اج ف ات ج ادی ر ب ی ز ی ب -

ی ر ب ی ری نه قزه ری نه ک ک ل ری ک ی نه وه

ار ال ارینه ک اغ ی د وه نه ران د ذغ -

ری دانه د ذغ ری ی ا ته م اس ل ارینه دانه ج -

اص ی ل ذل اج ان صه ار ارینه وه ی ا -

ل ی نه ب ی ل ی ر ط ذل ی م ذده ت ب -

ال دی غ ی نه ر ج ادی رل ارینه و ات ی نه ی ا -

ج ه ران ده ک ی سه دی رمه ل ی دی ر وه ج -

دی رل ار ی ه او ال انه دی رم ال ی دی ر

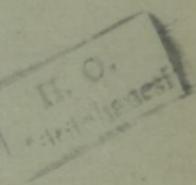
م ال ه نه م نه ی نه م ذع اف اط اس ی

وه س ای ط ی م ذع اف اط ا

٥٢ - عىنه ى مژع اف اظ اده ماله -
 زه م بهى هى بى ع ال ده بؤل -
 فو د ژرم ان ى ج و نه م ژنه ف رى ده نه م ژ -
 ع اى نه نه ه هى وه وه م ى نه ب -
 ف و اس ى طه رى نه ا ل ى وه ده ب ژ م -
 ژ س نه ف ده م ى نه ب ژ م ژع اى نه نه ل ده -
 نه ك ى بى م ده ر ا دى نه وه س اى ط ى -
 ع ا ر ب ى هى ت ا ف ر ب ى ت دى كى ح ا -
 ف و ى نه ده به ك ج و نه م ا ع ل ژ م ات -
 ح اص ى ل وه ع اى نه زه م ا نه ده -
 و ان ى ص ى نه نه وه ج ه ى له به ط ا ر اف -
 ف و ى ل ه ج ك ى نه ت ا ع ى نه ى ده ر له -
 ه ا و ال ا نه رى م ان

٥٣ - ر ژ ط و ب ه ت لى وه و و و و و
 ه ا و ا ى به ط ا ر اف ى ت م ه ك وه ع ه -
 سه ر اتى ى ت ل اف ى ت م ه ك ى ج و نه
 م ژع اف اظه م ع ال له رى نه د ا ى م ا ه -
 و ال ا نه رى م ان وه ط ع ى نه ه ل زه م زى

بؤ فؤصؤصدا ده ده ج دى له ده -
 ره كه تى دى له ده كه كى بى نه اى نه ده -
 صدع كى يى هت كى نه ده طازى كى نه اس -
 كى نه ج كى وار كى نه ده مه وسى مه ده -
 ذك اى نه ج ال كى نه ده بؤ كه كى بى
 فؤصؤصاته ت ابى عدى بؤ دل اى نه
 ته اسى ات كى نه ، ده بؤ مه م ذرى كى نه
 بى لوب نه ظه رى دى وه ته ده ط -
 تمه سى لازى م دى . عه لى عؤمؤم
 ت ذ وه مؤمؤنه دؤ فؤل كى نه ده ا -
 فسه اب ان سام كى نه ج ات لام كى نه ده
 مه سه كى نه ان سام كى نه مؤمؤه س كى نه
 مه كى نه دى رم امه كه كى نه مؤمؤه
 تلى جه رى انه كى نه اوا دؤغرى دانه -
 دؤغرى ا ته ته ات كى نه مه نه ع كى -
 تمه ل كى نه رؤطؤبه ته نه مؤته هت -
 تى ذل اج او سه كى له رى نه - الات ده
 س اى نه - بؤلؤنه دى غى مه عه ل له رى نه -



والله دى رى لم اسى ارج اى و ط ادى نه
 ده رة جة ي حة رارة تى له غارى جى نه ده -
 رة جة ي حة رارة تى بى ر ذل دى غى نه
 م ادا ج اى زدى

فارة ده م ذح اف اظة ي ج و نه
 كى تى غى از ذل و نه ج ه
 ته دابى

٥٤ - يه ك ده ظه رده ك ذرى له ب -
 كى لم هك فة و اى دى كى ل ال كى دى ل -
 مة دى ك جة فارة نه ط و نه جة غى
 م الة زه مة كى لى دى ذل ابل ارده م -
 ذح اف اظة كى ل مة لى دى ب و نه م -
 ذم ك و نه ذل م ادى غى مة ح ال له رده
 فارة له اربا كى لى اغ ذر با سه مة
 بى م ادة كى لة ته س م م كى ل مة لى دى
 مة سه كى نه ذل انه و سه زم ل ار ط ر غى دانه
 ط ر غى اى ط ا ب انه زه م كى نه ذره -

يَدَهُ وَهَطَّ عَيْيَ يَهُنَّ وَوَدَّ وَوَلَّمْ أَمَّ الِ يَدِي
كَهَرَّةً وَهَتَلَهَرَّةً اصَّ يَلْمُ الِ يَدِي

كَوَوَّةً وَهَدَهْ مَوْجُ افِ اطَا يَحْوَنُ

يَاتِنِي خِازِ يَدِي لَهَجَّةً

تَدَابِيرَ

٥٥ - كَوَوَّةً وَهَدَهْ وَارْسَهْ
بِاطِطَانِي يَلَهَرَّةً وَهْ يَوَدَّ وَوَلَّمْ
مَهْ وَارِ ، كَ وَرِكْ ، يَلْفُ فَوْجِ
يَلْفُ كَيْ بِي مَالِزَمَةٌ مَوْجُ افِ اطَا
يَدِي لَمْ يَدِي . بِي مَالِزَمَةٌ يَهْرَ
لَهَسَدِي يَلْمَهْ وَهْ وَوَهْلَ وَهْ سَهْلَهْ
اصَّ غَهْرِي بِي دَهْفَعَةٌ مَوْجُ افِ اطَا
يَدِي لَمْ يَدِي وَهْ كَوَوَّةً سَهْلَهْ يَدِي لَمْ يَدِي
دَوَكْ وَهْرَةَ تَدِي الِ يَدِي
بِي تَتَهَجَّرِي بَهْ كَوَوَّةً طِي رَطِي لَارِي وَهْ

یڈم ڈرطالاری ۳۷ دەرەجە ی ح ارارەتدە
 (۳۰ رە ڈم وردە) ذل و رل ہر ، ک رتہ -
 سہل نەدی رمە ک ، ی ازینہ ص ی ج ا و
 م و س ی م لەر ی ددە و ک لە زە م ا ی
 تە قری بەنە زە والی ساعەت ڈدانە
 دوردە و ادار دە و ام ی تدی ر ی ل مە -
 ل ی دی ر

۵۶ - ک ژنە سہل نەدی ر ی ل نە م واد
 م ژنە نەدی ر نە یانە یانە وە ی ا ج ی ل ا و
 (سہ ی لەرە ک) و ڈو ژر ، ب ی ر ی ک ی
 ساعەت م و ر ژر ی نە دانە ص ی ز ن ا جە و -
 ر ذل ی وە ی ک ی نە ج ی طەرە ف دە ب ی ر
 ی ک ی ساعەت ک ژنە سہ ک و ر دی ک دەنە
 ص ی ز ن ا و و ر و ل و ر وە و ات ل ا نە م ا ز د نە
 و و ل تە م ی ز وە ح ا م ی ص د ا نە ع ا ر ی
 وە ص ی ژدانە ب ی ر ی وە م ا ل نە زە م دە
 لە کە ب ی ر ا م ا ی ا ج ا و ج ا م ی ا غ ی
 ی ا غ و ر تە م ی ز غ ا ز وە ی ن ا ف ت ال ی نە

سەبىل وەر . ياغۇد بەر دەجە ئى بال
 ياغۇلارا سۈرەكەڭ اغىدى
 بەر باتىرىلار ان سەدىلىنىۋەرا
 سىنىۋە ودىم ان دەغى مۇمكىنىدىرى
 تەصفىيە ئىدىلمەمىسى كەتەنە
 ياغى كۆۋەلەرىنىۋە ئىدىرىلمەسى
 چۈشە انچان فۇجىلىۋە وۇنار ان
 اجىقدا تەرك ئىدىلمەككە وۇل
 لىلىۋە .

۵۷ — دەجە ئى جارارتىنىۋە غاى
 ئى كىفنى ئىدىغى زەم انلاردا دۇمەك ،
 ھوالىدىم ان وە ياغ سەبەمەك
 ئىلىتىفا ئىلىۋە . مۇن
 تەصەئى دەجە ئى جارارت ظۇۋە
 رىندا دەغەقەب سەئى كۆۋەسە
 لىنىدىرىل وەر . اجىقدا ئىلار ان م
 ئىخافەظە ئىدىلەنە مالىزىمەنىۋە
 غەلەل ەك تەنەظەردەنە كەجىر .

لىك لهرىبه ه طرفى نده مه سهى نه
 ت زى بؤل وثر . مه سهى نه وثر-
 تى نه دفع ولى نه م انه ع وانه
 مه واد بهر وهج عى اتى دى :
 [١] م سهى نه م و ع اف اظه
 دى ل دى لهرى ذطال اردا به نه ره لهرى
 عه له دده وام بىل ع اص صه ع ازى رانه ،
 نه م م وثر ، وه اغى س ت و س اى ل ارى نده
 عى ع نه مه سهى نه وثر تله رى نه وثر
 و سه دى غى مه وسى مده اج اران ه او
 جه ره دى انه م و س اع ده دى ل مه ل دى
 م اع م اف نه اج نه به نه ره لهره ،
 جه رى نه ه او انه وثر دى جى نه-
 تى رات تى نه تاع دى ل تى م كه وه
 ت وثر وه ع سه رات نه ع ره رى وه دى-
 ع ولى نه مه نه ع هى له مه كه ع وثر
 نه ل و اف س له ره و اب ادى ل م ال دى
 [ب] بىل ع وثر وثر مه سهى نه م ال وثرى مه

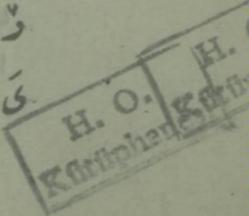
صىى صىى فؤرج الام او وة
ذكمه لك له تهمى زله نوب هو ال اهدى
بى الم هل لى دى .

[ت] وؤسهؤم كة ره وه تل ه رى نى نه
ال تى نه تة رب ه نى نه ي اغى ذل و
و ابل ا واصع ذل و نه م ال لى دى . بؤ
تة رت ب وچ وى سى م تة رب ه نى نه
ي اغى ، بى وى سى م ك افؤر بى
وى سى م ع ام لى صه لى ف و ذل ده نه
م ذره ك ك ه ب ذل م ال لى دى .

وؤردى و اوت لى زه م اهدى نه ده ك ه سف
ل م ه ك و زه ره م ه سى نه او س ام لى
ع ه ل ه ل ه ك ت ه ت ه ف ت لى سه لى دى لى .
ه ك ه وؤرد لى نه لى ك لى م ه سى نه
م ال لى م ه بؤل و نه ورسا ذل ده نه
ص اهدى غى نه دا ت ه ب غى ذل و نه و .

وؤرت ل اهدى سه م ه سى نه او س ام لى
ظؤره و لى ده رسه ه م انه لى ج ابى
ع ال لى نه ده نه (ذل ده نه) ص اهدى غى نه دا

ته بغي . ذل و نه م ال يدى . اوسام الى
 مه ذك ورة . ه اوا ك هج مه و . بى ص و
 رة تد و م و ع ك ه م و اب ا نه و و ت ا و
 رى ب ه بى . مه ت و م ي ك ع بى
 ح ا ج م ي ن د و ب و ل و نه ا نه م ع د ه ن دى بى
 م ع ف ه ط و د و ر و نه ي ن د و ٢ : ٣ ك و نه
 غ ا ز و نه ت ه ع ت الى ت ه ت ي رى ن د و و اص ه ع
 ذل و نه و و ب و ص و ر ه ت ل و م ه س ه ي ن
 و و ر د ل رى ت ه ل ه ف ي دى لى . د و ل د و
 ص ا ن دى غ ي ت ه ع ل ي م ا ت ي ن ا ت ه و ف ي ن د و
 بى ص ه ا بى ط ي ن ت ه ع ت الى ن ه ط ا ر و
 ت ي ن د و ي س ت ي ع م ال ذل و نه و . م ه ذك و
 ت ه ع ل ي م ا ت ن ا م و ص ا ن دى ن د و ر و نه ي ن د و
 م ا ع ف و ظ ب و ل و نه و . و و ر د ي ن دى ك ي
 ب ه ي د ا ذل ا نه ا و س ا م م ه و ج و د الى
 س ه ف ه رى د ه ن ت ه ج دى ص و ر ه ت ل و
 بى ل ي ف ا ز ت ه ع ل ي م م ال ز ه م ه س ي
 ذل م ا و ق ز ه ر و ط ا ب و ر ل ا ر ا ت ه و ز ي ع
 ي دى ل م ه لى و ه ه م ا نه ي س ت ي ع م ال



ذل و نه م الی دی . ج و نه کی م و ح اف اظ ا
 یاج و نه یه که انه جاره اوسام تی مة
 ذک و نه کی و ذل ل انه م الی دی .
 و ذرت ل انه به پارچ ال ارا که ره کی ی
 م ال و نه که ره کی م و ح اف اظ ا را نه
 نه کی و ذرت و ذل یج و نه نه ص و نه
 و ذل و نه ص انه دی غی ی ست ی عم الی
 تار ی غی نه ی ع او ی بی ی اف تا ی ا
 بی سده دی ری ل م الی دی . ب و نه دانه با سده و ا
 یه نه ی ظ و نه و نه ی ده ج ه کی غه س ارات ی نه
 نه م انه فار و نه ی نه واره بی ل م ه کی یج و نه ،
 و ذل و نه ص انه دی غی ی ل ، ته م ی ز له
 نه نه اوسام الی ، و ذرت ده ل ی کی ل نه ی
 م و نه کی ه ب نه و ع ی نه و نه بی بی و ا
 ی ل ، ی سده ارت ی دی ل نه کی به ل ل ی
 ی دی ل م الی دی .

اغاج و ژردل اری نه دانه م ژوع اف اطا

ی ج ژوه ی ن ت ی خ ا ز ی د ی ل ه ج ه ک

نه داب ی ر

۵۹ — مه سه ی نه و ژردی نه دانه م ژوع -
 ف اطا ی ج ژوه ی س ت ی ع م ال ذ ل ژ نه نه
 وه س ای ط ، ع ه ی نه ی ل ه اغ اج و ژردی
 ح ا و ی نه دانه ده غ ی ج اری د ی ر . و ژرت ل -
 نه م ای انه او س ام ت ه م ی ز ل ه نه م ه ل ی ده
 و ژرت ل انه م ی سه او س ام ت ه ف ر ی نه
 ی د ی ل ه ر ه ک ت ه ج د ی د ذ ل ژ نه م ال ی د ی ر .
 ه م ال ی نه . . . ی ل اغ م ه ب انه ی نه ی نه
 اغ سه اب و ی س ی م ل اری نه دانه ب و ل ژ نه م اس ی
 م ژوع ت ه م ه ل ذ ل انه و اب و ل از ،
 و ژردل اری نه ت ه وه س س ژوع وه ی اری د ی م
 ی ده ج ه ک ی نه ده نه به ط ا ر اف ی د ی ل
 مه ل ی د ی ر .

م الة زى مة نه ي نه ح و س نه و م و ح اف ا -
ظ اسى ي ج و نه ي ابى ل اج او ي سه لة ر
و ت اط ه ي ر ات

٦٠ - ا ر اب ال ارى نه ، ه ه ر س ه نه ه ص
غ ب رى ي كى ده ف ع ه س اس ل ي ج ه
بى س ل ي ك ده نه و ت و ز د انه و و ر ت ارى ل م ان
ق ز ه ر ت ه ط ه ي رى ل ازى م دى ر بى ر
س ه نه ظ ا ر ف ي نه دا بى ر ده ف ع ه
ت ه ك ه ل ه ك ل ه ج ي م ارى ل م ال ي ده م ي ر
ج ات غ ي و ذ ل ل ارى و ه م و ص ا ده م ه
ل ه و ر ح ال ارى ب اص وى ال ه تى ه ل ح -
اص ي ل ا ر اب اى ت ه سه ك ي ل ي ده نه
اى رى اى رى ذ ل م ان ق ز ه ر بى س ل ي ك
ده نه ه س كى ي اغ ده نه ت ه ج رى د ي دى -
ل م ه لى ، ز ه ي ت و نه ي اغ لى ب اج اورا
ي ل ، ت ه م ي ز ل ه نه م ه لى و ه ا ر اب ال ه ر
ا ج او ي س تى م ال ذ ل و نه ج ه و ل ارى
و ا ن ي ت ي اغ ل انه م ال ي دى ر ل ا ر ك و ر و -

كَلَهَرِيَه اَجِيَالِوَر وَاِبَانَهِيَر دَهَرِي
وَيَسِيَمِيَمَلِارِيَهِي كَقَوَهَدَهَه مَوِجِاَفَا
يَجِيوَه يَجَهَرِيَسِيَهَه بَهَتَرِوَل غَاذِي
. . . كَلَاغ سَهَرِيَمَلِمَهَلِيَدِيَر .

۶۱ - مَهَسَهِيَه مَالَهَزِيَمَهَهِيَه كَلَاَف
هَسِي اِرَالِارِدَاكِي وَاِيَسِيَه اوسَامِي
كَهَوَسَهَلَه يَاغِيَلَه يَاغِلِاَمَالِيَدِيَر .
هَسَهِيَايِي مَهَزَكِوَرَه سَهَهَدَهَه ذَلِكِي

دَهَفَهَه تَهَمِيَزَلَهَوَب فَوِجِاَلِاَم-
لِيَدِيَر . كَقَلَهَهَمِيَسَه مَهَسَهِيَه وَهِيَا
فِاَلِاَط اوسَامِيَهِي تَهَمِيَزَلَهَمَهَك
يَجِيوَه يَسِيَتِيَعِمَال ذَلِوَهَاَجِا

فَوِجِا وَهِيَا بَاَجِاَوِرَالِار ، كَقَف
مَالِهَطِارِيَهِيَه نِهَالِيَهَدَهَه يَجِيَتِيَهَاب
دَهَه صَاغِلِاَم مَهَسَهِيَه وَهِيَا فِاَلِاَط
بَاَجِاَلِارِيَهَا وَهِيَاطِعِيَهِيَهَه سَوَرِوَل

مَهَمَهَلِيَدِيَر .
۶۲ - يَهَهِي فِاَلِاَطِلِارِيَهَه ، بِيَر

طَذَبِجِي دَارِوَل يَسِيَتِيَعِصَهَارَاتِيَهَدَهَه

الیہ مادی غنی تہ قدرہ ، م الہ زی مہ
 مہ ای ایکنہ یدخ الیہ نہ ہ وہل ہا۔
 بالی م ابدال ل ا م ڈخ تہ ل ی ف
 م اع الہ ری نہ نہ صی م صی قی ک ہ ری۔
 لہ رک باغل اندم الی دی وہ ی اغ ڈ
 ہ کی ہ ت ی ع ڈم ڈم ی ی ہ سی اصی ل مہ
 تی قولہ تی لہ ک ہ ری ل م ی سہ ب ڈل ڈم م۔
 الی دی بی ل ع ڈم ڈم غ ال ا ط ل ا
 صی ق صی ق ہ او ال اندی م ا و ہ
 ف ڈرج ال ا م ا ل ک ڈل ہ ہ م ہ ک وہ
 سہ رت ل ہ سہ م ہ ک دہ م ڈخ اف ا ط ا ی دی ل۔
 م ہ ل ی دی ی صل ا غ ال ا ط وہ ہ ڈ۔
 ل ا ل ا غ ی غ ی ہ او ا و ہ ڈ۔
 ر ڈی ل ا ا ف ڈرج ا ی لہ تہ م ی ل۔
 ہ م ہ ل ی وہ م ڈتہ ع ا ی ب ہ ک ہ ری۔
 ل م ہ ل ی دی ب ڈج ہ ک ل ہ ری تہ غ ری ب۔
 ی نہ نہ ع ال ا ط ل ا ری ک اف ہ س ی دی
 م ڈخ اف ا ط ا ی ج ڈ ل ہ دہ ل ف ا جہ غ ال ی ص
 بہ ت ر ڈل غازی س ڈر ڈل م ہ ل ی دی ۔

۶۳ - اغسه اب م الة زى مة ، هك تة -

رى ا جى ل ال ادم مى سه وه ا بوى ا -

مى سه ذل دى غى ع ال ده رط و بة تة

وه ا سه كى دده ت لة صى ج اغا وه سه كى

م و ع اف اطا ذل و نه و ر وه ت و ز وه

بى س ل كى ده ع ا رى ب و ل و نه دى رى لى

۶۴ - وه بوى ادم مى سه وه نه ده

وه ر ه كى س ز و ل م مى سه وه مى ر وه

م ا ع ده دى م ال زه مة بيا س ده وه وى اى

ى ج و نه زه كى ت و نه وه ا كى جى اغى لة

ى اغ ل ادم ال دى رى ب ا ر ل ا ل ا ت وه

ه ده و ا ت ى و م و نه ا و ى اغ لى ب ا ج اورا

ى لة ت م كى ز ل ه نه و ب س ه ر ت وه س او -

ط ي نه كى س تى ع م ال ى ج ا ى ز دى كى كى -

ل دى ر .

۶۵ - ج ه م سه كى ب ا ر ج ال ا رى ، و ص

و ل ه نه ع كى نه كى ت ه س ل ل و م ل ه رى نه ده كى

ع ال ل ه رى لة ؛ ع اول ى ، ب ه سه كى كى ،

ط ز ه ي ي و ا ه م ي س ه ذ ل ا ر ا ن م و ج ا -
 ف ا ظ ا ذ ل و ه م ا ل ي د ي ر .

٦٦ - و ا ب ي ل ي ي س ت ي ع م ا ل ذ ل ا ر ا ن
 م و ج ا ف ا ظ ا ي ج و ه و ه س ه و م ل ا ر ي ن ه
 ي ا غ ل ا ه م ا س ي ف ه و و ه ل ع ا د ه س ه ا ي ا ن ي
 ه ه م م ي ي ي ه ت د ي ر . ه ك ه و ه س ه و م ل ا ر ،
 م و ا ن ي ن ذ ل ا ن ي ا غ ل ا م و ه ت ا -
 ظ ا م ا ن ي ا غ ل ا ن ا ج ا ن ذ ل و ر س ا ي د ي -
 ل ه ن ت ه ج ا ر ي ب ه ن ا ظ ا ر ه ن ي ك ي
 م ي ت ل ي ن د ه ن ز ي ي ا د ه ز ه م ا ن ط ه ي -
 ا ن ي ر ل ا ر . ف ه ه ط ح ا م ي ص د ا ن ع ا ر -
 ي ذ ل ا ن ي ن ي ن و ذ ل ل ا ن ي ل م ا س ي م ه -
 س ه و ط د ي ر . ي ه ع ن ي ي ا غ ل ا ر ي ن ت ه -
 ر ك ي ب ا ر ت ن ن د ا م ه و ا د ي ح ا م ي ص ه ب -
 ذ ل و ه م ا م ا ل ي و ه ي ا غ و د ب ي ل ا غ ه ر ه
 ح ا م ي ص ه ي ي ه ت ح ا ص ي ل ذ ل م ا م ا ل ي د ي ر
 ح ا م ي ص ه ل ه و ا ر ي س ه ي ن ذ ل ا ن ب و
 ك ي ب ي ي ا غ ل ا ر ف ا ي د ه ي ه ر ي ن ه م -
 ا ص د ا ر ا ن و ي ر ي ر و ه م ه س ه ي ن ي ن ه -

لی ای فیدی ته غریب یادور . ی اغلار-
 دانه وژونه سه نه له ره ی ابی لانه ن-
 ه جار ی به نه اظاره نه هه هی ذل اران
 ک کی لی غ م ه سه ی نه ی اغنی ته سن می-
 یه ذل و نه ته ته صفی یه کی دی لم می سه
 بال ی نه ی اغنی سه ای انه کی تا و صی و-
 یه دی ره غ از ته صفی یه سی نه ده نه ص-
 و نه را م و ته با یی و ال انه ره سن ژب
 یل ی ابی لانه وه به ک زی یاده ج-
 ام ی صلی ذل انه و ازه لی نه کی بی
 بی ل ج و م له ی اغلاری نه و اطع یی نه
 و ذل لانه ی م ام ال ی دی ره فانه ا ع ای و انه-
 ت دانه ج یی ناری لانه دی ورا ی اغنی
 ده غنی سه ای انه کی ته و صی یه ده ک ی-
 ل دی ره فانه ی اغل ار داک کی ع ام ی-
 صهی نه و و ج و دی ت ورت سن ژل ک اغ-
 کی دی له و ذل ای جه اول اسه ی ل ژر م ار-
 ی ت ورت سن ژل ع ام ی صه ج یی ده
 و ی م ی زی ره ک ال ژر .

مەسەئەتە ی اغلاما وہ س ای طی
وہ ی اغلاما و ص و لی

۶۷ — ی اغلاما واس ای طی ذل -
را تە ص ف ی یە ی دی ل م ی سە بال -
ی ی اغنی ی س ت ی ع م ال ذل و نہ م -
ل ی دی . مەسەئەتە ان س ام ی و ثری
ذل ا را تە م ی ز بەز وہ ی ف و -
رجا ی لە ت و ز وہ ج ام و ردانہ ازادە
وال م ال ی دی . مەسەئەتە س اس ل ی ب -
ی ص و رە ت دە و و و ل جە ی اغلام م -
ارانە و و و ل ص و ی لە تە م اسە
کە ل مە مە ل ی دی . تە م ی ز لە نە مە مەسەئەتە
ان س ام ی نە ی نە بە ع رە و تە م ی ز ف -
و ر ج ا ی لە ی و ز و تە ر س ی ط -
ە رە ف ی نە تە ص ف ی یە ی دی ل م ی سە
بال ی ی اغنی س و ر و ل مە ل ی دی . ی اع و ی
و ە ی ی نە وال ی نە ل ی غنی نە ا ن ا ط ا رە نە بی

يَلْ رَج دَهْفَعَه وَوَبْوَلِي قَل اِرِيَه
 يَج طَهْرَهْفَل اِرِيَه اِيَاغِي سِرْوَلَم-
 هَمَهْل يَدِي . هَه دَهْفَعَه كِي اِيَاغِل ام-
 اِدَه صِرْوَل اِمَهْسَه يَدِي اِيَاغِي يَجَه
 بِيْل مَهَك يَجْوَه اَلْتِي سَاغَه ت
 بِيْر اِم اَل يَدِي . بَهْع دَهْفَو مَهْسَه يَدِي ه
 قَزَه رِي ه دَه كِي اِيَاغِي بِيْر يَدِي بَهْر
 يَلَه كَقَزَه لَجَه دَه لَك يَدِي ل مَهْل يَدِي .
 بُو مَوْع اِمَهْل هَدَه صِرْوَل اِمَهْسَه يَدِي
 اَصِيْل م اِدَه هَوَهْل يَرْمِي دَوْرَن
 سَاغَه ت قَفِي ذَل اِر اِيَهْرَه وَاَصْهَع
 يَدِي ل مَهْل يَدِي . مَهْسَه يَدِي قَزَه رِي ه دَه اِيَاغِي
 وَاب اِر جِي قَل اِرِي ظُوْه وَرِي ه دَه اِدَه
 زِي اِدَه اِيَاغِل اِم اِم اَل يَدِي . لَك رَج وَك
 ط اِم اِل اِسَه كَل يَدِي ه ظُوْه وَرِي يَدِي ه
 اِيَاغِي وَاب اِر جِي قَل اِرِي ح اَفِي فَجَه
 تَه صَفِي يَه يَدِي ل مَهْسَه بِالْتِي قِي ا-

يَلِ رَجِ دَهْفَعَه وَوَبْوَلِ يَلِ اَرِيَه

يَج طَهْرَهْفَلِ اَرِيَه اِيَاغِ مَسْوَرَقَلِم-

هَمْوَلِ يَدِي . هَه دَهْفَعَه كِي اِيَاغِلِ ام-

اَرِيَه مَسْوَرَقَلِم مَهْسَه يَلِي اِيَاغِي كِيَاغَه

بِيَلِ مَهْ كِيَاغِ وَنَه اَلِ تِي مَسْاَعَه ت

بِيَرِ اِيَاغِلِ يَدِي . بَهْ عَدَه وَ مَهْسَه يَلِي

وَزَهْ رِيَه دَهْ كِي اِيَاغِ بِيَرِ يَدِي بَهْ

يَلِهْ كِيَاغِ وَنَه لِ جَه دَهْ لِكِ يَدِي لِمَهْلِ يَدِي .

بِيَاغِ مَسْوَرَقَلِم مَهْسَه يَلِي مَسْوَرَقَلِم

اَصِيَلِ مِ اَرِيَه هَوَهْلِ يَرِمِي دَوْرَت

مَسْاَعَه ت وَفِي ذَلِ اِيَاغِي هَه وَاصِع

يَدِي لِمَهْلِ يَدِي . مَهْسَه يَلِي وَنَه رِيَه دَهْ اِيَاغِ

بِيَاغِ اَرِيَه اِيَاغِي طَهْرَه وَرِيَه دَهْ اَرِيَه

زِيَه اَرِيَه اِيَاغِلِ اِيَاغِلِ مِ اِيَاغِي . مَسْوَرَقَلِم

طَهْرَه لِيَه دَهْ مَهْسَه كِيَه دَهْ طَهْرَه وَرِيَه

اِيَاغِي اَرِيَه اَرِيَه اَرِيَه اَرِيَه اَرِيَه

تَهْ صَفِيَه يَدِي لِمَهْلِ مِ اِيَاغِي بِيَاغِي اَرِيَه

غیثه با تیری ل می سه به زله سیل -

ی نه مه ل ی دی . بار ل اول ی غیثه م ذ ج اف -

اظ اس ی ی ج و نه ده ک ی ت و ه ی ت

ب ال اده ک ی و ه ج ه ی ل ه به زله سیل -

ی ل مه ک سه ای انه ی ت ا و ص ی ی ه دی .

ی اغ ل انه انه مه سه ی نه ل ه نه ک ر ا ر سیل -

ه ر ت ل ی ک ح اص ی ل ی ده ی سه ی ا -

غ ل امه ع امه ل ی ی ات ی نه ی نه ج دی ی -

ت م ه ل ی دی . ه ک ه ب ی ر ی نه ج ی ی اغل -

م ا ی ه ت ی م ام ی ل ه ی اب ی ل اج اف

ژ ل ژر سا ب ی ر سه نه ی اغ ل ام انه نه

نه ج دی دی نه ل و ز و م ی ژ و و ژر . ب ی ر

ده ف ع نه ه ص ف ی یه ی دی ل ه نه ب ال ی ق

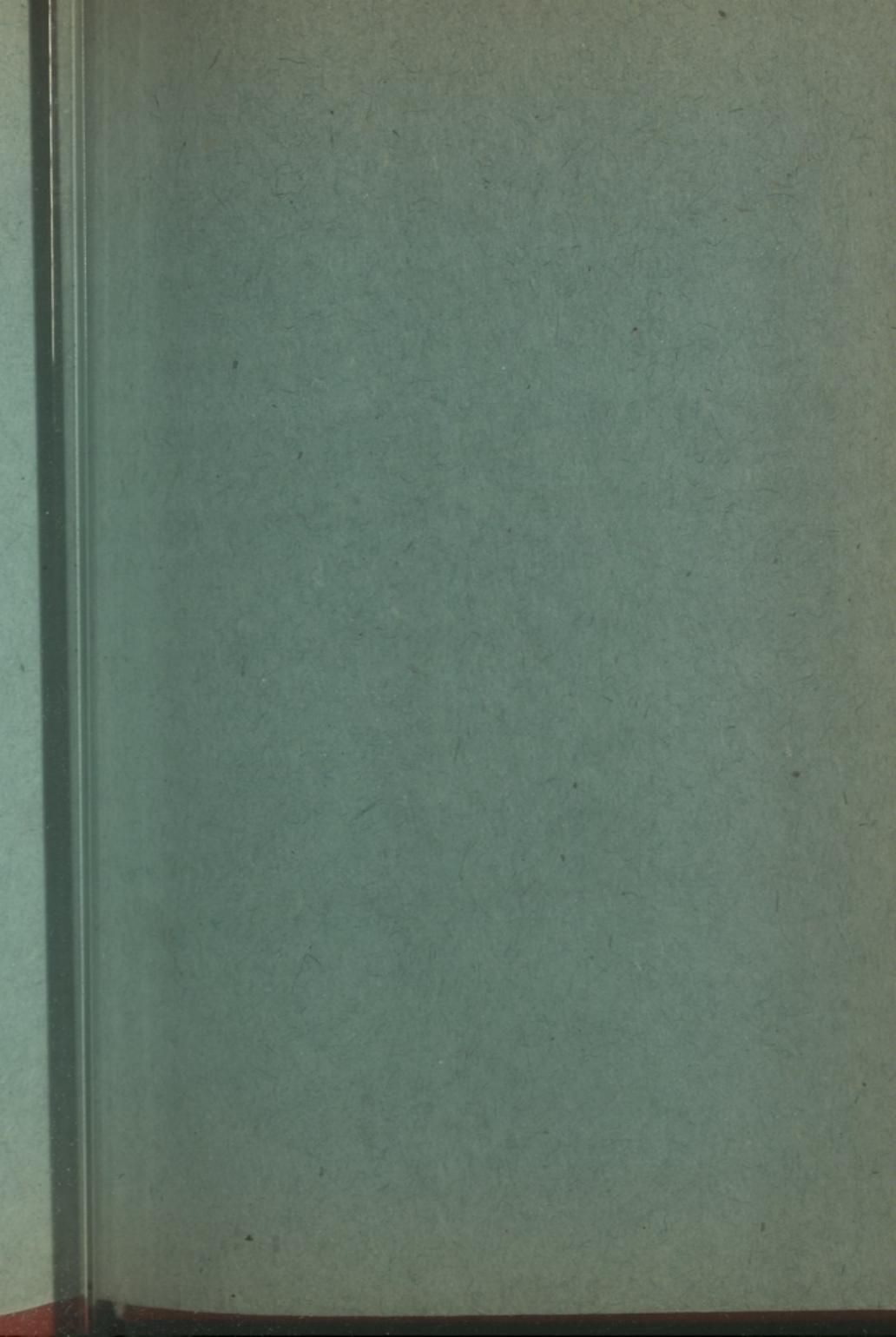
ی اغ ی ی ل ه ی اغ ل انه مه سه ی نه ل ه

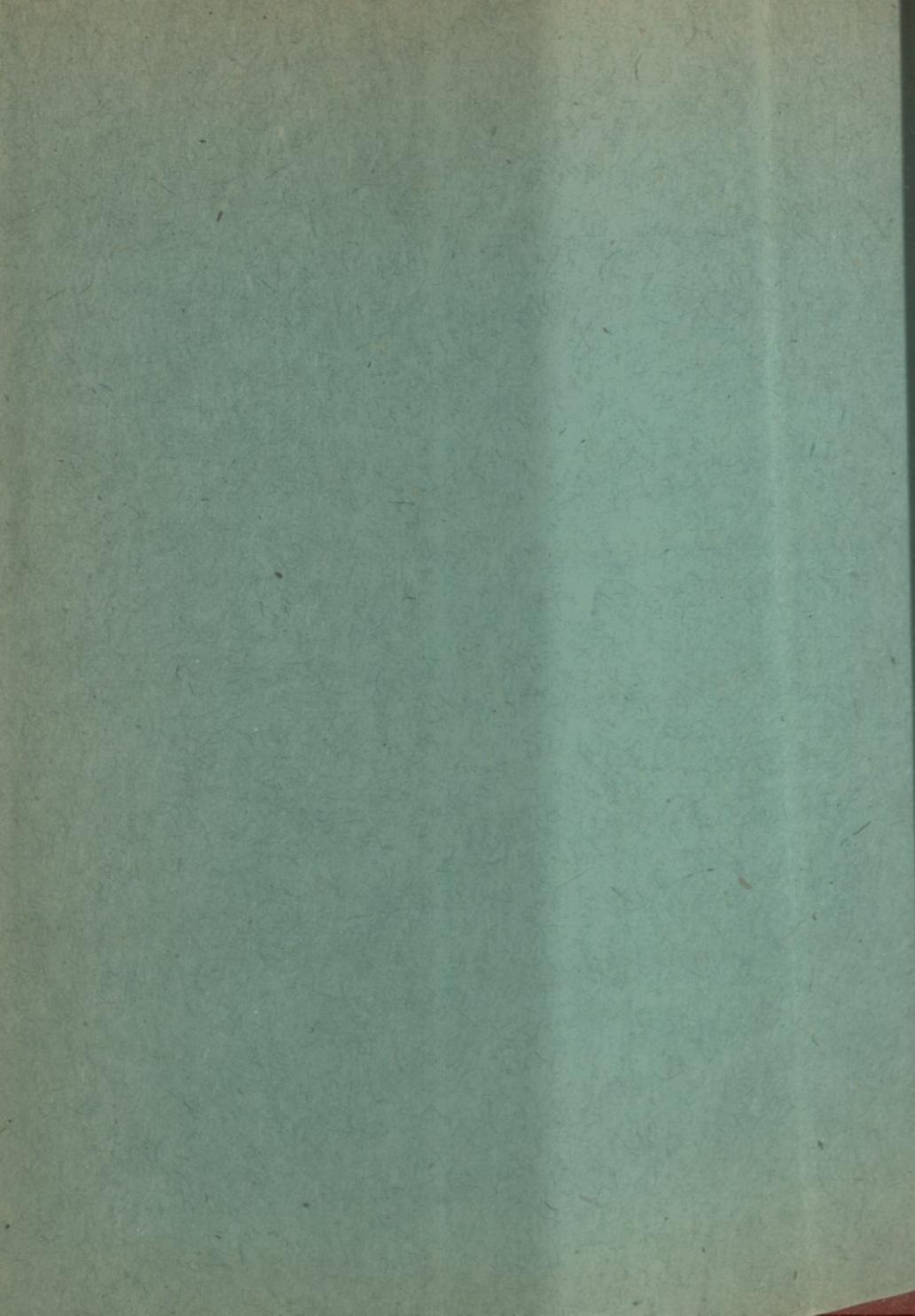
ب ی ل اغ ه ر ه س ای ی اغ ل ا ی اغ ل انه م -

ال ی دی . ب ال ی ق ی اغ ی نه نه دی ک ه

ی اغ ل ا ر ل و ا ر ی سه دی ر ی ل م اس ی نه نه و اط

ع ی ی ی نه ی ج ت ی نه اب ژ ل و نه م ال ی دی .





HARBIYE DAİRESİ
KAVANİN KİSMİ MÜZEKKERİ
198

NAKLIYE DEPO
TALİMATNAMESİ

İSTANBUL
MATBAA-I ASKERİYE
SÜLEYMANIYE

1330